共軍煌

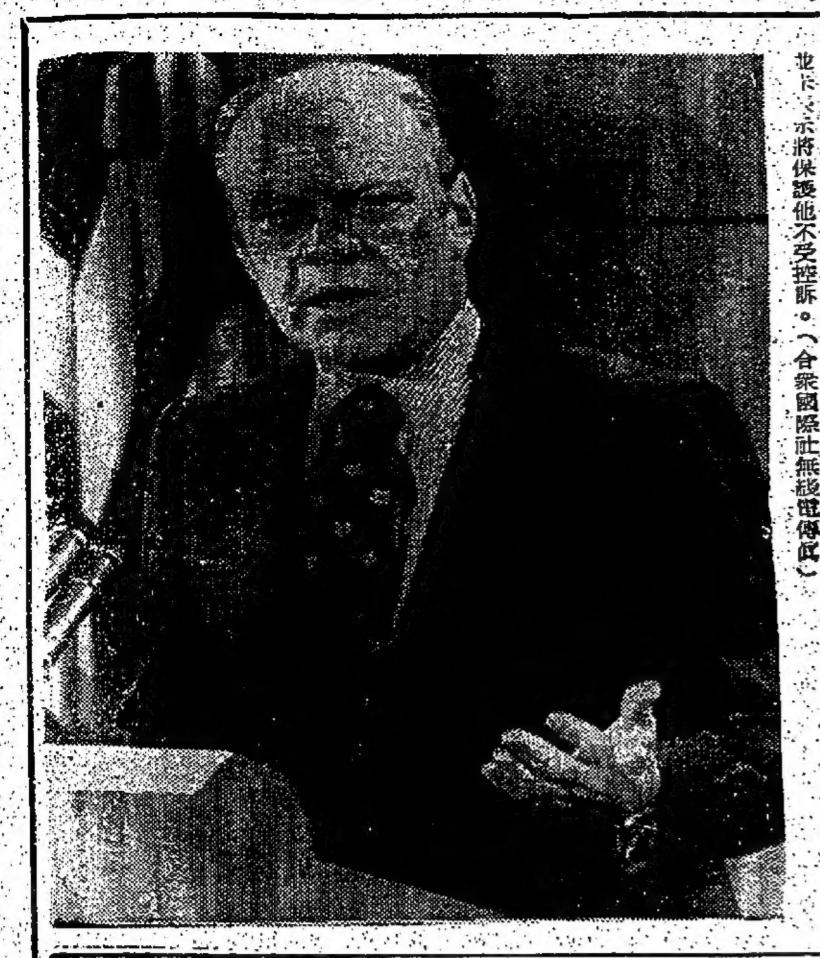
每

售

叁

休維岑理司總

中華民國僑務委員會頒發登即證台教新字第



充

営業

局

港版圖書四百種特價

字畫 特價優待

者記對面特福

REFERENCE LIBRARY

新訂售價優待貴客首期一成十年付欵

地盤週日假期照常辦公

現貨樓即買即住無需蝕息

順東園 雲景道

- 面積1,800呎四房兩應 ·海洲景色一覧無遺
- 選料上乘國則最佳 • 售價 \$495,000起

恒 相 团 列提頓道

- •面積1,443呎至2,857呎 • 復居設計全港至佳海及
- 古銅色鋁窗茶色玻璃 - 售價\$360,000至\$990,000

更為。別范信達道

•面積617呎至729呎

• 庭房四正寸寸食用

• 環境清幽足量車位

•售價\$156,600起

集團)有限公司

地盤辦事處電話: 3-661105 (假日照常)

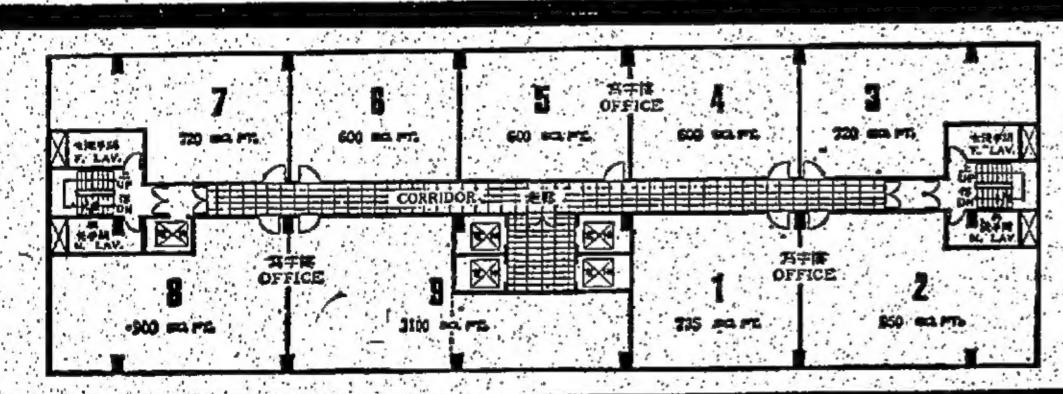
質能間 廣播道

•面積587呎至1,532呎

• 頂樓復屆景色特佳

• 尙除蚁層仍售特價

• 售價 \$ 148,700起



每呎僅租

九龍中心大厦 尖沙咀亞士厘道29—43號

高級寫字樓全部出租 尙餘數單位欲租從速 中央冷暖氣調節系統 地庫停車場租客專用

地下至四樓每層五仟呎至萬餘呎 適合各類商場,超級市場或陳列 室,五樓以上寫字樓面積由600呎 至7000呎。

設備完善 歡迎參觀

維他老篤眼葯水 首創配有維他命為

維他命是人體必需的 営養素,而對眼睛來 說,維他命A最爲重 要。如缺乏 眼部機能障 碍,甚至形 成夜盲症。

紅他 老篤 眼药水 首創配有維 他命A,能 MONTH PRIMITACTUTICAL COLUMN. 供給眼睛所需營養, 增强抵抗能力,消除 眼睛疲勞,預防及治 療一般眼疾 。每日滴用

维他老篮 眼药水 就是保持眼 睛健康美麗 ,明亮舒適 的秘訣。

維他命A是眼睛主要營養素

總代理:雅各臣(香港)有限公司· 老篤製藥株式會社

衛生設備 菜式新鮮 準時送到 由林泰主理之

泰和代辦伙食專家

営業範圍擴展

- 1. 寫字樓商行之桌頭午餐
- 2. 學校社團之自助餐筵席 8.旅行團體之特約鹵味餐盒
- 門沽盒仔飯每日三家每家3元
- 店址 中環砵甸乍街35號

要話 5-23468 - 2-238769

王席王永銘謹啓

經東東 或 際

九四年九日 (層面) 下半

地產投資源公 告 门

帖料 北角七姊妹道五至十三號(近書局御)

大厦招租 灣仔彈臣道17一23號(近大佛口)

壬子商業大厦

(有入伙紙) • 地熟適中

• 交通方便 • 空氣調節 • 設備齊全

• 光線充足 • 方正合用

每層面積由弍仟壹佰 餘呎至叁仟壹佰餘呎

月租每方呎二元起 禮頓道66號-電話:5-763386(唐先生改張先生洽)



即將完工入伙 住宅尚有十餘伙 廉售地下旺納數間 廉售

日 赞托 園



中醫院托嬰部 設

充三是,家新中,好辦,,以倘因示生往六年報訊等個向你點開的依 的理以天務若, 旅船九試告少

首 到 席 時 法

位置任題問題等作

克,官道,件官 孫和西次是的伯

,日大問臣盛央統總九

大空船聯及

審照白宮

留了板塊計下地作地發

WAH KILL YAT PO

美國新政權內

外

政策重點及傾向

居老生去

條件

助協國法迎歡及埃

平和久永東中現實

闄

基平格 十月汉訪 中東

目節心中主民

重與

到公限有產和生民率台

度大英東·號佰查道敦彌龍九:店總 厦大興東·號二廿道角枝荔 度大生東·號十二道敦士莊

時午號頭十

假九地部餘 期時下痛年 照至へ症経 第1200 実験

於德 芬

治咳藥

佳

台軸

面場的有罕中片的

不兒。

電成影人

斯式作

出百萬箱

別途樂觀

北月() 西北局尼拉世 明有一旅中長、刷旗中 銀行一旅中長、剛旗中 銀行一旅中長 銀行一旅中長 銀行一旅中長 大陸

拔天尼

市局尼拉銀

禹訊

下作等,整件域面的發展著 一种工作。 一种工作, 一

好明亞

提了關係逐步,持續

出新社級黑麗士

占連篇笑話

羅拔羅斯

來

皇后

皇都

朝八平。把正在冯 新万将。一是郑三 新四名武装男子被 一是郑三

REFERENCE LIBRARY

30 AUG1974

證保此有斯可馬

四巨頭

施羅思烈

非與

接質數間商業機構

指其助洪走和軍

邓火運往呂宋平原中部 若干地區和馬尼松的。然而該船於今年二月在郭岛北部一艘在郭祥強註册的五十腳船投保三十

日逮捕者,包括阿佩杜在內,他被政院助理院長布偷科牧師,否認與任何軍法政府之所謂激獻與叛黨合作之說

兩國皆指責對方

任邊境集結重兵

· 成大大二點〇人。起跌之比為二比三。交,成大大二點〇人。起跌之比為二比三。交上午十一時,杜瓊斯指數下跌四點五三尺跌,這似乎是難稱衝勞動節前的沉靜。 倫敦股市 交易平

安全

泰國

脅

^{養玉女} 是 親 現 現 現 現 架綁徒匪四遭 索搜開展警軍

parara 賞暑期最 七瑰瘋一世瘋比 彩麗狂更界狂 死掘三黨寬亡各尋萬 要寶更險寶命懷巨里 地藏半百圖飛鬼寶關 夜出, 生

#是 完元美萬六百贖索匪

虫母手粉虎如務狂

名個 闊七幕彩 挺枝槍筆

難爄公|彈機唯|七黑沙|塗特海|吊霓公

THE GREATEST SECRET AGENT



互成老濃趣特麗怪神片官幼和味技幻凝查



作傑彩精頂主衛領

酒觀

敬備酒

會恭

村衆街·康民街交界。四面單邊 E椰B 啐•十三樓 B 座•十四樓全層運大千尺天台 已有入伙紙·卽購卽用

分層廉價出售。並可分期付款 **冷** 購 處

地址 • 荣碑 • 利柔街 • 44號 • 四周链工菜大厦

業

召開股東週年常會通告

本公司定於一九七四年九月三十日(星期一)

下午四時假香港文華酒店孔雀廰召開股東週年常

一、省暨截至一九七四年四月三十日止該會計期

內之決算賬且及董事局與核數師之報告。

二、宣佈派發截至一九七四年四月三十日止該會

依照公司組織章程,凡有權出席上述會議及投票

之股東,皆可委派代表出席及投票,該代表無須

本公司将由一九七四年九月十六日至一九七四年。

九月二十八日止,首尾兩天包括在內,暫停辦理

承董事局命

下葵涌

榮芳道

KCTL190

秘書 陳榮華蓬啓

一九七四年八月三十日

企

會,討論下列事項:

三、選舉董事。

四、聘請核數師。

爲本公司之股東。

股票過戶及登記手續。

計期內之特别股息。

有限公司

要好世界,請住

年期長,年底完成

超級市場。地下旺賴只於兩個

益新置業有限公司

选

如道

级行机

公司

哀事百妻夫賤貧 內骨親傷漢業失 一囚控指妻被

行四

塘八

落過步, 桑調伯即 金質報

不報有四少部級公司

司

港府 式加否租

通告股東啓事

廣聯企業有限公司董事局宣佈定於一九七 四年九月三十日(星期一)下午四時假香 港文華酒店孔雀廳召開股東週年常會,建 議派發至一九七四年四月底之特别股息, 每股二仙半正,此項股息擬於一九七四年 十月二日派發。

本公司將於一九七四年九月十六日至一九 七四年九月二十八日(首尾兩天在內)暫 停辦理股東過戶登記手續。

> 承董事局命 秘書 陳榮華謹啓— 一九七四年八月二十八日

股東過戶及登記處: 雅柏勤(香港)有限公司 中區都爹利街興發行八樓

洛克道233-243號

洛克道街市斜對面

三房一廳 伙伙單邊 全部向南 多

有煤氣喉設備

每呎只售 二百餘元

可分十年付款

地下,二三四樓酒樓商用

建築完成約十月入伙

會塘 時分 许和 群 至如正统 计地

定期班機飛往 倫敦及歐洲各國

旅行 K-678088至9

九龍尖沙咀星光行 1130室

香港司徒拔道婚郑台

有入伙紙·即買即住 尚餘數層·歡迎参觀 毎呎245元起

洽購馮 建發有限公司 重話:5-237912



華懋。置業有限公司 5-258251



西營盤水街2號2A。 大單邊荔安里

兩梯四伙·九萬餘元·首期二萬·十年付欵

富輝企業有限公司

石塘咀屈地街電車總站

餘額少·條件優·遠景好

大方樓 經已入伙

大昌物業管理有限公司

中環德輔道中六號廣東銀行大廈十樓

高

營

兩準人備

索勒店商角旺向專

回馬指揮馬馬馬馬

「銀紙」、「金錢」或「鈔票」,不管你怎樣稱呼它,總之

在一九七五年二月十六至十八日舉行的「紐約國際

倘若你從事製造或出口高品質的玩具,那麼,

香港貿易發展局邀請你參加上述的展覽會。

玩具展覽會」內,你到處可以找到它。

每一位参加「紐約國際玩具展覽會」的

商號代表,都將享有個別的陳列攤位,

贸易發展局並將協助安排旅行手續、

預訂酒店房間及負責宣傳工作。

凡對此一拓展運動發生興趣之

號與本局職員陳永康君聯緊,

索取詳情.

一九七四年九月十四日截止報名,

商號,希接電話5-257151內線158

香港貿易發展局貿易團

香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大厦

大呼求救被刺傷 遇刦匪

州 户 所 产 少 市 市 代 市 市 代 市 市

REFERENCE LIBRARY

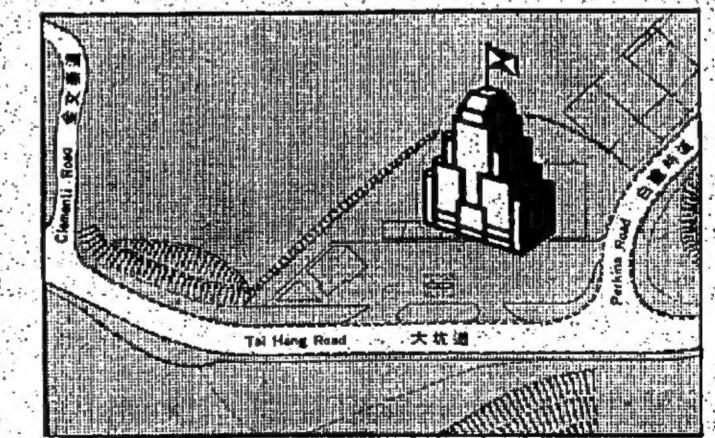
場球用借戲演節蘭盂

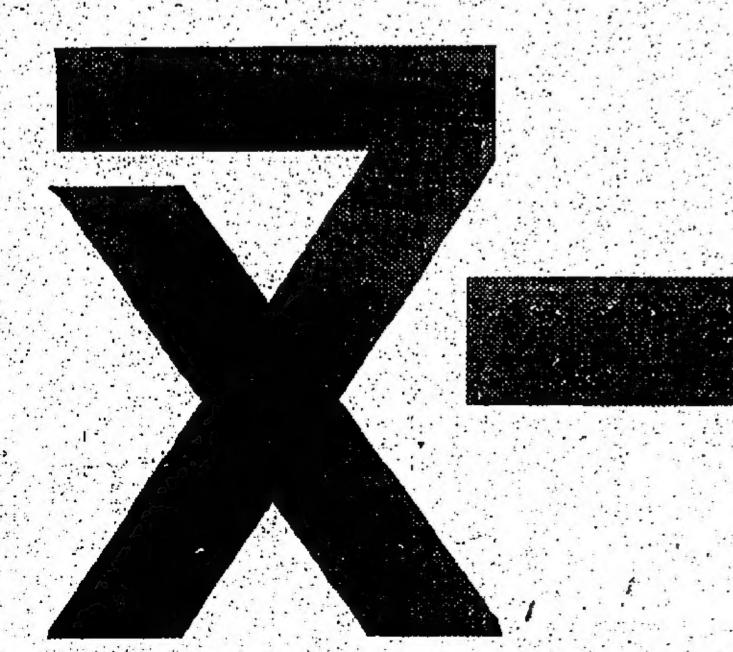
要必善改以予有應均鬧喧浪聲夜深

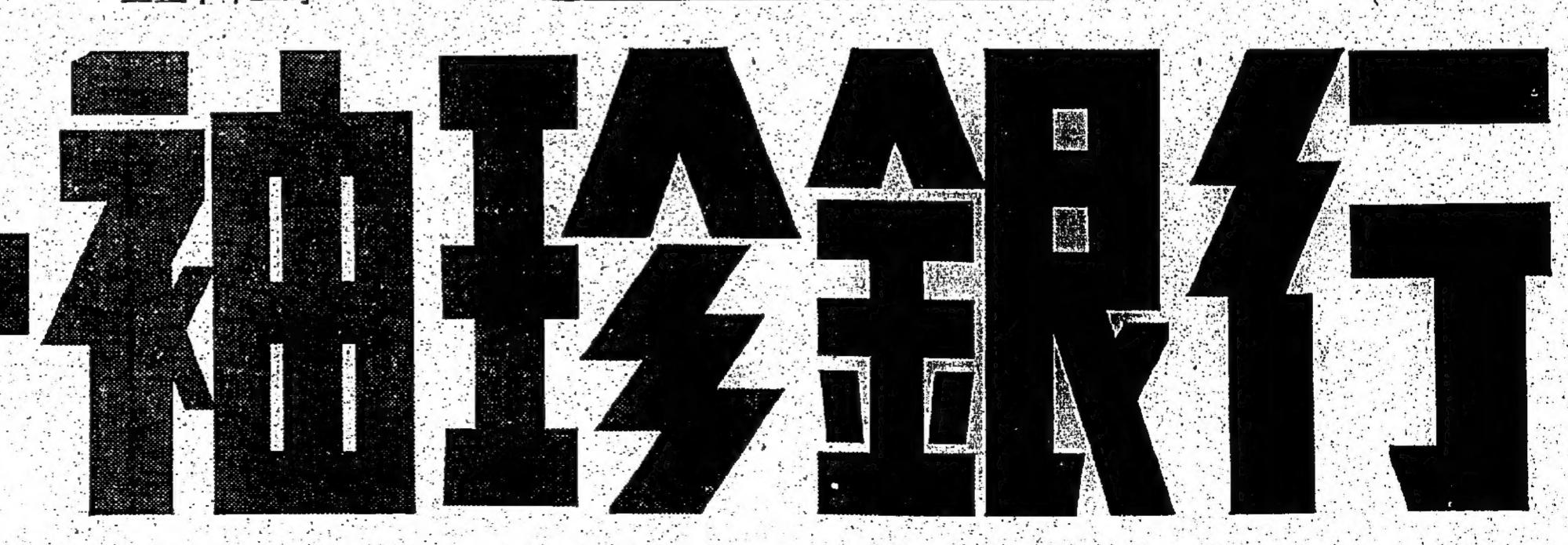
豐銀行 涯

滙豐銀行又一袖珍銀行,今日上午十時 開幕。這間最新的袖珍銀行位於渣甸山 白建時道五號大利連一惠康購物中心內 ,方便顧客購物時急需現款之際,可立 即提款。

營業時間:星期一至星期五,上午九時 十五分至下午四時十五分。 星期六上午九時十五分







平價售 多種品 新式款

蘭克施樂4000型

題問衡平支收論辯誤延

自動模ED 证历表现证 弄铁色星 餘場等



世界正面臨紙張短缺的威脅。寫字樓租 金仍不斷上升。在辦公室內·爲了存放 文件,可用空間越來越少。

對解決這類問題。蘭克施樂4000型可給 你莫大帮助。蘭克施樂4000型,是一部 可在普通紙張自動正反兩面複印的影印 / 復印機。因而,紙張費用減省一半, 存檔空間減少一半,報告及建議書也減 薄一半。

蘭克施樂4000型又可爲黑白或彩色相片

• 復印出極佳副本 , 所以不需複攝及 中 晒。此機精巧寧靜,故可隨處安放,毋 需特别間隔。此機還可在公司信箋及顏 色紙上印副本....

所以,蘭克施樂4000型非只屬科技創學 ,而且眞正符合節約之道!有關蘭克施 樂4000型詳情·請撥電5-719341。

蘭克施樂令你業務蒸蒸日上, 事事成功。

BANKXEROX



제. : : 종 및 E (Errain 20 30 vs 은 # ## . 한 / 2·163 /

が記りにいい

青衣昨續清拆木屋

百居民露宿

別將舉辦 展天才

#

麗唯 四100世 图5-250 Office Viachines ---電話 5-245151

女裝部 傢俬部 化粧品部

全部貨品原減售九折至五折 現再減售八折至四折 医肾盂 自品户的

男庄部

全部貨品八折

精選曼麗娜文化粧品

手袋部

全部八折

玩具部

四輪車。三輪車。全部八折

鐘錶部

全部時鐘八五折

· 澳洲· 法國花園枱椅 台灣花園雲石枱悅 半價發售

> 禮品部 貝殼洋燭特價五折。

特價八折 油畫

> 冷毡部 全部床口八折

花邊部。 全部新娘頭飾八切。

学生 哥耳

全部八块。

潔具部

五金部

全部八折

化特性 取品种 年

特價八折 花種籽及花肥 特價八折 浴室衫桶 原價\$28.00 特價八折 膠門口墊 特價九折 浴室鏡柜

巾袜部

美國名廠女庄絲袜扶 意大利名廠女庄絲袜袂 美國名廠女庄絲袜袂 澳洲名廠男庄原子袜 意大利名廠男庄原子袜

原價\$9.50至\$12.00

原價\$5.00至\$7.50 原價\$21.00至\$29.00 原價\$6.00至\$9.00 原價\$7.50

特價七折 特價七折 特價七折

特價五折

特價五折

特價八折

超級市場

特價\$1.15 金寶忌廉鷄湯 原價\$1.30 金質什菜湯 原價\$1.20 特價\$1.05 特價\$1.15 皇冠牌青荳 原價\$1.40 SEW黄栗茸 特價\$1.50 原價\$1.80

嬰兒部(初生至四歲) 秋冬長西袄,短西袄

秋冬衫裙,套庄 晚庄長裙 T恤,短袂,套庄 英國名廠爬行衫 英國名廠毛毡

原减售九折至八折 原減售九折至八折 原售\$110.至\$165. 原售\$17:50至\$45. 原售\$22.50至\$36.50

原售\$39.50至\$42.50

再减售七折 再減售七折 减售\$60. 至\$85. 减售\$8. 至\$25. 減售\$15. 至\$25. 减售\$25.

電器部

西德名廠燒鷄爐 (中區分店發售) 意大利風筒

(油・美・中區分店發售) 飛利浦1118鬚刨 (油,美,中區分店發售)

防盗門墊 (油,美,中區分店發售) GE抽濕機 (油,中區分店發售)

特價\$270.00 原價\$340.00

特價\$20.00

原價\$150.00 特價\$127.50 原價\$12.00 特價\$8.00

·原價\$850.00 特價\$740.00

特價\$15.00

特價\$19.50

特價\$9.00

特價\$15.00

文房部

新到西班牙書包 特價八折 新到1780 DYMO機 特價\$20.00 最新筆袋 特價八折 新欵相架 特價八折

玻璃部

芬蘭玻璃沙律碟 芬蘭玻璃沙律盆 芬蘭玻璃烟灰缸 芬蘭玻璃花樽

原價\$25.00 原價\$32.50 原價\$15.00 原價\$25.00

★ 尚有大量特價貨品,不能盡錄,搶購平貨,最後三天,請早惠臨永安。

通貨膨脹

價勢



房扒店酒船帆



第二次夏季七十天大酬賓

凡在酬賓期間七月廿二日起至九月廿九日止向遠東合衆東該 三大總代理選購各牌名車者,可享受延長担保期限免費喞油換油 服務特價優待配件裝置及高價舊換新等等詳情如下:

向遠東汽車有限公司



選購舒適旣體面又來華 之荷頓汽車今夏增有:

- 原裝隱蔽式冷氣機 • 配齊種種式式標準設 備雖最苛求人仕亦感
- 另可享受: •特長保養期—十二個
- 月或一萬二千哩. ● 免費喞油及更換傷油
- 六個月 歡迎駕臨遠東汽車有限 公司參觀荷頓 KINGS-WOOD, PREMIER 及 MONARO 各款名事

香港陳列室: 屈臣道2號

九龍陳列富:染布房街

電話:3-849623 3-854158

電話:5-702221-4

向東誠汽車有限公司



選購各款豪華舒適製作 精密之西德奥普雅高靈 金賽多力確工型或敏達 名車者均可享受下列各 項優待:

- ●贈送凸字車牌 延長保養期至十二個
- 月或一萬二千哩。 ● 免費唧油三次...
- 免费更换偈油三次, • 免费代装收音機或錄 音機。
- ●特價安裝美國MARK IV敏風汽車冷氣機, 附註:九龍新蒲崗服務 中心堆設24小時服務 歡迎駕臨本公司陳列室 多觀

香港陳列室:摩利臣山道

党話:5-724385 5-720158

九龍陳列室:太子道152號

電話:3-817469 3-817460

向合衆汽車有限公司



選購獲素VIVA、VICTOR 及VENTORA汽車以下 豪華全套裝置可享受特 價優待:

- ●A.R.A.冷氣機。 ● 沙板防泥膠
- 按鈕式收音機及自動
- 膠頂車蓬.
- 耳身漂亮鍛逸。

選購獲索FIRENZA 享有跑車各項特别裝置 使愛好跑車人仕艷羨驚

强力2300SL OHC引擎 寬闊車輪及革胎前後穩 定葉噴有跑車線條張力 煞車系統膠頂車蓬全套 七件精緻儀錶收音機等

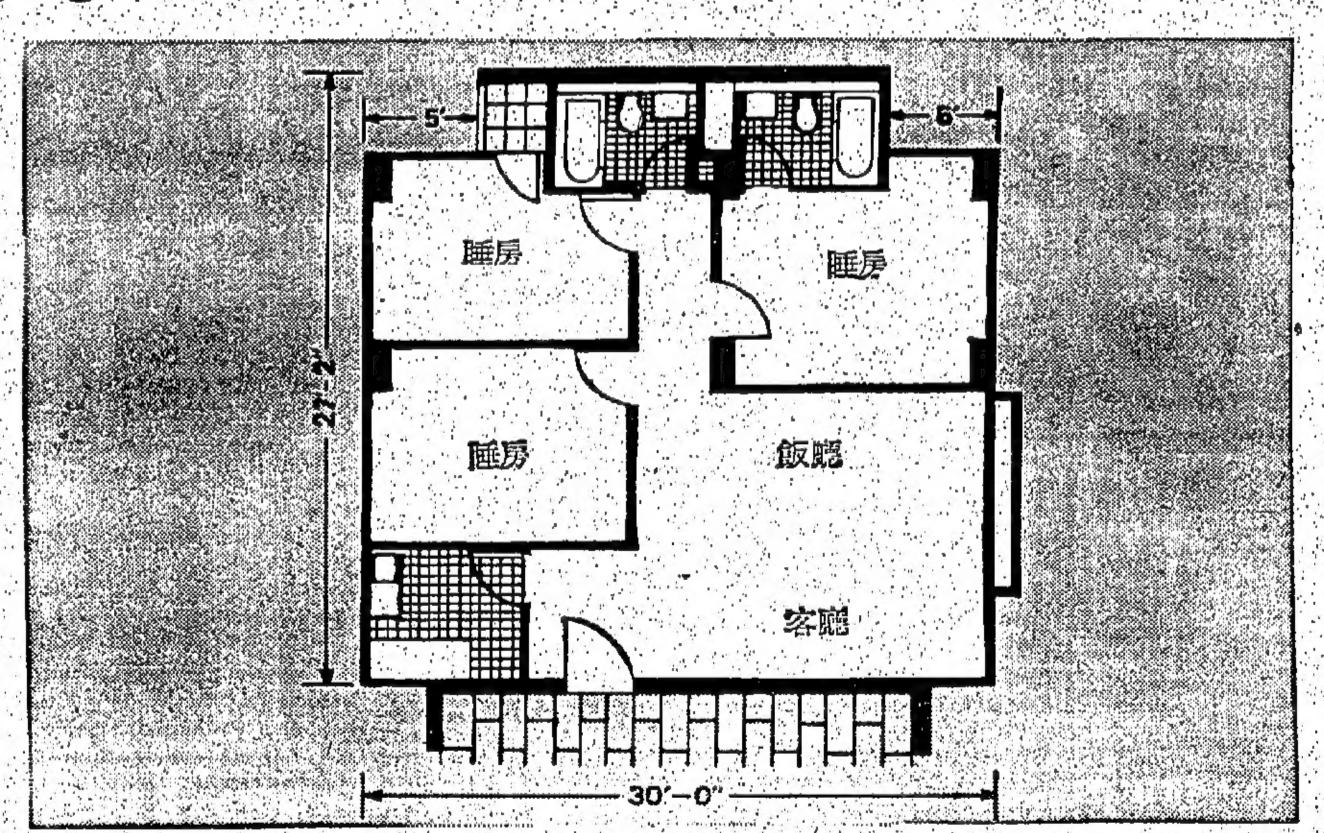
- 另享有以下各項免費服 務及删送:
- 特長保養期一十二個 月或一萬二千哩 • 免费唧油及更换偈油
- 香港陳列室: 恩平道14號

六個月

電話: 5-765261-3 九龍陳列室:窩打老道79C 元音: 3-033743 3-037088

GM CAN GPEL GM Chevrolet GM Chevrolet GM VAUXHALL CONTROLL CONTROL

万期**其是**· 开》同语音



三房兩廳平面圖

十三年付款辦法一首期只需先付\$34.866 以後每月只供\$2.765



美学新邨處處爲住戶設想,屋內設備齊全,住戶們只要搬進應用的條柢,便可以住得舒舒服服。 下列各項設備,均預先安置,一經完成,即可入伙,買客可節省數千元,減少不必要之消費。

7. 電氣設備: 入將電腦及燈位插 孫齊全,電話,電視等總裁均預 作安裝。一經中請批准,即可應 JII o

2. 石油氣:採用中央供應系統, 經地下喉管,至石油氣張,供應 周房及浴室。方便·經濟·清潔· 火力强,爲美孚新邨特胜之一。 3.冷熱水喉:熱水喉預先安妥。 加上熱水爐即可應用。

4. 花盆:每戶客廳安裝長窗。窗 底部有彩色花盆,挂雕海港景色, 人心喷响台。

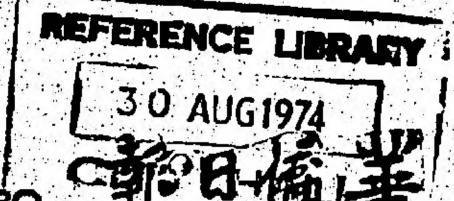
8. 垃圾槽:每层模均装置垃圾槽· 则及名廠洗手盆。潔白名贵。浴室 便利省時,徹底解決垃圾桶塞滿 走廊之嚴重問題,保持大厦清潔 美视。

7. 升降機設備:名廠自動升降機。 海部减重是遠1,500磅,可容10 近寬原時花草,置身其中,減令 人。每分鐘之升降速度300呎。 **直流電控制系統**,上落平穩快捷。 5. 晒衣架: 各啊原斯機·均裝有晒 8. 浴室設備: 名廠華麗浴缸·新式 平底寬身設計,寬敵舒適。新型坐 內喉管一概隱藏牆內,保持美觀。 各浴室增設精工特製鏡箱·以及 饮用·雅觀的毛巾架。

美孚企業有限公司

售樓處:

電話: K-711351-4 美孚新邨百老滙街二號C一樓 尖沙咀天星碼頭售樓處 電話:K-676708



品貨港輸陸大

一菜界中質受歡迎,比器男子,由一四四、三七一名增于,由一四四、三七一名增加一萬五千餘人。今年工業子,由一四四、三七一名增加,由一四四、三七一名增加,由一四四、三七一名增加,由一四四、三七一名增加,

女性負工心安理得,工作情無人照顧,確屬一項難題。內顧之憂,值得提出研究。內須娘顧家務,一則難免分

野不容忽視。 対促進女工福利へ包括女

工廠女文員之增加率冤商

本事與可大良轉生

日十三月八年四七九一曆公年三十六國民華中

消費者會食米 組建議

亦即須發出新牌照十 家須予 以調整

而使食米零售價格下降。 家容易勾結,彼等獲得分配之 家容易勾結,彼等獲得分配之 家容易勾結,彼等獲得分配之 的。他指出,現存制度之明顯 的。他指出,現存制度之明顯 的。他指出,現存制度之明顯

村設之機構審查,該機構之成 時設之機構審查,該機構之成 時設之機構審查,該機構之成 所名委員在內,其中一名委員 工商聯署長之代表及食米諮詢 工商聯署長之代表及食米諮詢 工商聯署長之代表及食米諮詢 不完全員在內,其中一名委員

,對本港不致有影响,至於本港天氣,昨日大致 時期,風徵,炎熱而更爲乾燥,濕度會降至百分 之五十以下。預料今日被收徵風,天色時期。 之五十以下。預料今日被收徵風,天色時期。 之五十以下。預料今日被收徵風,天色時期。 與此同時,颱風「實暖」集結在冲腦島東南約一百浬,向東北同時,颱風「實暖」集結在冲腦島東南約一百浬,向東北偏東小衛里中國大陸之氣壓與高,任軍隊之氣壓則任。 本港地區昨吹一至二級徵風,天色時期。 本港地區昨吹一至二級徵風,天色時期。 小氣温升逾清氏三十一度,濕度會降至百分之四十九,大部份時間則在百分之五十至六十之間, 中國大陸之氣壓與高,但東海之氣壓則任。 本港地區昨吹一至二級徵風,天空台無雨量和 中國大陸之氣壓與高,但東海之氣壓則任。 本港地區昨吹一至二級徵風,天空台縣雨量和 中國大陸之氣壓與高,大部份爲北區 中國大陸之過去廿四小時內,天文台無雨量和 中國大陸之過去廿四小時內,天文台無雨量和

東露去絲

由漢督系授庇及承建商黨事長何賢。主持衛接典由漢督系授庇及承建商黨等長何賢。主持衛接典金建語,漢門首項重要工程之漢处大橋,昨日金建語,漢門首項重要工程之漢处大橋,昨日

今日入版



澳氹大橋已銜接 月五日通車

平貨·业其時矣

福道 度

接着手手長

英皇道一七七號·彌敦道三一九號·青山道一六〇號

前檢閱儀除昨

晚

鐘錶輸

衣物輸出

一減百分

修改

價增倍半

物率 假設 出

STAND

拍賣

名

但起啓限在者

於香費 香港勿 港跑兄

(馬四次,第弐位置三次,高飞之) (馬四次,第弐位置三次,第三位置兩次及出賽十一次)馬兩次,第二位置三次,第三位置兩次及出賽十一次)馬兩次,第二位置三次,第三位置兩次及出賽十一次

十五定點一

,曾獲頭馬九次,第二位置兩次,第三位置三次及出賽二人例。从「屬一九六七年第八班馬,深廣色,現年十一歲,三位置一次及出賽十二次三位置一次及出賽十二次「屬一九七三年第七班馬,棗色,現年五歲,十五定點四次,第弐位置三次,第三位置四次及出賽十七次

本港貿易

條件呈現衰退

000

(華蜀)教授與脫維·等局

政九耳

测量分 足 加 政 府 合

雷通

訴之於法

,要求賠償損失,支付堂投,及追駁有限公司將採取一切步驟以

師公 行司 啓

件港製產品

八國展出

籍

啟

事

用塔面呈香港布で

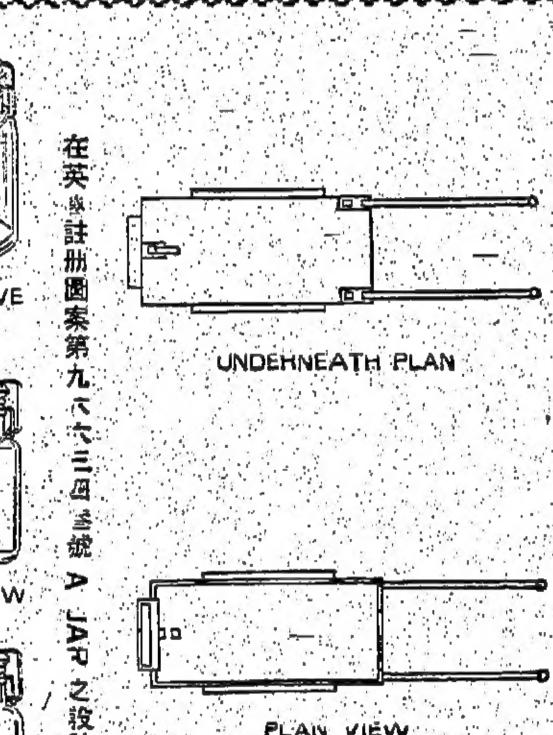
政有制 司任普 署何院

在英國註册圖案

Ξ

啟事

SIDE VIEW



項码《本少英/在治理歲置監查移力觀察儀館定於捌月州在 方為二時出殡探告安葬良此》

「中田院」

「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院」
「中田院

淑淑 球 注 法 士

一行客

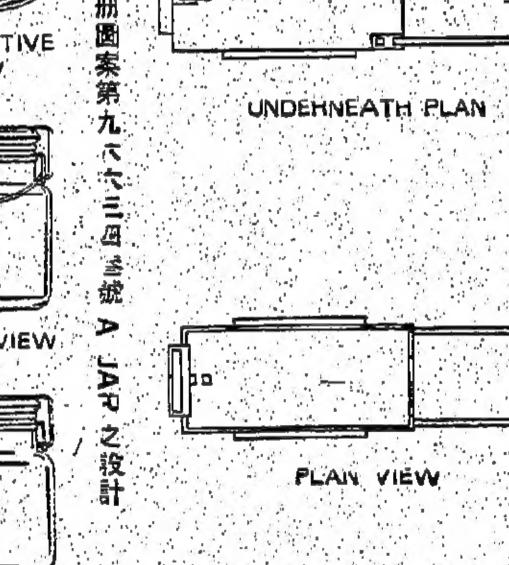
,現年八歲,十六定點

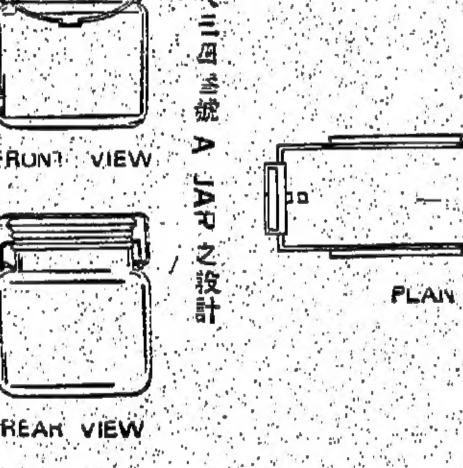
華人基督教墳場謹此報 一年一日 / 星期六 / 下午三時正在香定於八月三十一日 / 星期六 / 下午三時正在香定於八月三十一日 / 星期六 / 下午三時正在香定於八月三十一日 / 星期六 / 下午三時正在香室學劉倬民長老 於主曆 一九七四年八月二十

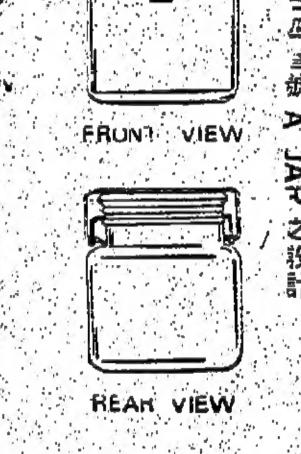
中華基督教禮賢會香港區會

區牧陳翼堅

主席 張景文







高誼隆情

治喪處:香港殯儀館經過八十五二二大

高誼隆情

即梁潔芳

張胡 錦倻 車卿

SIDE VIEW

郑友世威必

誼

香港廣議館職職、英典進大七九號 外珠女真藝術 無理 英典進大七九號

公司 開 派 四年中期股息

份由一九七四年八月廿四日起至八月卅一日止暫停過戶息七元正請各股東携同息摺及股息收條到本公司收取爲荷司一九七四年度中期股息由一九七四年九月弌日(星期一)

星期六下 日午

月十五日

廣生行有限公司謹啓

路旁停泊院

留意

RICOH

OF THIS ADVERTISEMENT.

一萬二千六百平方尺 一萬五千五百平方尺 一萬五千五百平方尺 一萬五千五百平方尺 一萬五千五百平方尺 一萬五千五百平方尺 一萬五千五百平方尺 一萬二千六百平方尺

車

替

房屋委會 新 釋原 原因並促交 間 (3) 行 異

最清潔海難 浪灣獲選

REFERENCE

支遺屬

港技

九龍某大酒

TULI KERINGE 院

香港理工學院

香港理工學院現欲聘請多名夜間 原報。

院被管方或軍部人員勒令等 院例於上開射擊練習時間 時至下午大時 時至下午大時 時至下午大時

雜內

電話 5-245151

NOTICE THAT IN CONSEQUENCE OF CHANGE OF OWNERSHIP OF

THE SHIP "TA (KOO WONG" WE HAVE APPLIED TO THE

DEPARTMENT OF TRADE UNDER SECTION 47 OF THE MERCHANT

SHIPPING ACT, 1894, IN RESPECT OF THE SHIP MITALKOO

WONG" OF HONG KONG REGISTRY OFFICIAL NUMBER 315038

OF GROSS TONNAGE 20.45 TONS, REGISTER TONNAGE 12.49

LTD. OF UNION HOUSE. 3RD FLOOR. HONG KONG FOR PERMISS.

KON TO CHANGE HER NAME TO SEA HORSE AND TO HAVE

ANY OBJECTIONS TO THE PROPOSED CHANGE OF NAME

DATE AT HONG KONG

THIS 29TH DAY OF AUGUST 1974

(基) (基) (基) (基) (基)

(SIGNED) A.S.C. COMBER PETER LI

HER REGISTERED IN THE NEW NAME AT THE PORT OF HONG

MUST BE SENT TO THE REGISTRAR OF SHIPPING AT THE PORT

OF HONG KONG WITHIN SEVEN DAYS FROM THE APPEARANCE

KONG AS OWNED BY A.S.C. COMBER AND PETER P.L. LI.

TONS, HERETOFORE OWNED BY THE CHINA NAVIGATION CO.

會德豐有限公司隨啓

面置十

· 人物壇、鼻煙壺等。人物壇、鼻煙壺等。 人物壇、鼻煙壺等。 也括各類瓷器古玩、雕

發認許進行「乙」极打棒工程之承趣商

多利亞拍賣行啓(

YEUNG TAI-TAK

公司

照樣

重和合公

香港台

山商會有限公司

今非

香 港

政府公

市政局秘書

虚流

府物

一一内族三一

承銀主命

龍屬頭角道一號房屋看穗屬地下之投礦箱」,並於一九七四年九月二十日(星期五式兩份,谁於封密之信封內,信封面實明 『乙」及「内」級建築工程之承署六樓房歷署保養工程科索取。七四年九月六日(星期五)之前

一一本語(1) 一一本語

・可於一九七四年九月二日・一人が三座後字之打棒工程。 |標・二道||生

四名馬

為原村/青山操炮场事新界民政署元朗理民府佈告

上味及

珍味

拍

图者抗沙拍賣行有限公司定於一九七四年八月三十日星期五日下午五時四日,現在香港與馬地山光道香港要馬會馬底場內將下列名駒爾匹富家拍賣十五分在香港與馬地山光道香港要馬會馬底場內將下列名駒爾匹富家拍賣十五年一,現年五歲曾獲頭馬一次及位置一次,十五年二,現年五歲曾獲頭馬一次及位置一次,十五年二,現年五歲曾獲頭馬一次及位置一次,十五年二,現年五歲曾獲頭馬一次及位置一次,十五年二,現年五歲曾獲頭馬一次及位置一次,十五年二,現年五歲曾獲頭馬一次及位置一次,

查行有限公司啓 学品道三十四號地下

統沙拍賣

敎

師

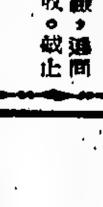
,附半身正面照片,寄九龍郵箱九壹四六號學、及小學唱遊教師,請列明簡歷、住址、一天主教英文中學聘請各級中小學英文、數理 電話號碼

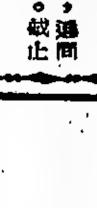
香港電話有限公司 啟

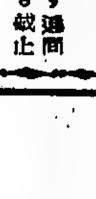
聘

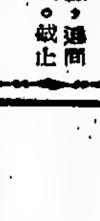
是月新年,受別期間(三至六個月)約由八百元開始,在月新年,受別期間(三至六個月)約由八百元開始,在月末末, 男性反赃接綫生(MALE NIGHT OPERATORS)。每月薪津:約由一千二百五十元至一千四百三十元。一級貨倉管理員(STOREKEEPER GRADE 1)

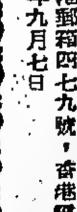
期為一九七四年九月七日 將為一九七四年九月七日 勝徹信請用英文將為,註明欲申請職位,詳數學歷及經驗,建同海與信請用英文將為,註明欲申請職位,詳數學歷及經驗,建同有與以上兩項職位之詳情,請查閱同日出版之萬數早報。

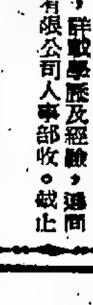


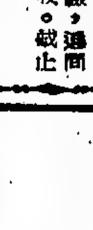


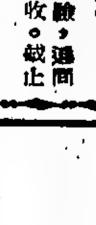


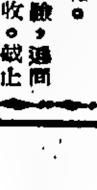


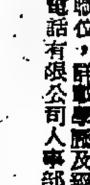


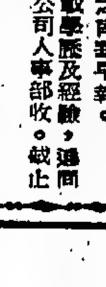


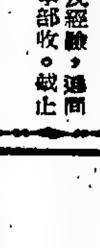


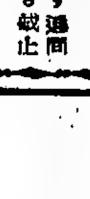


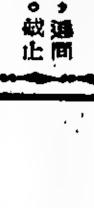


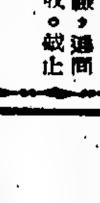


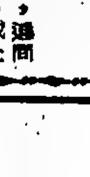


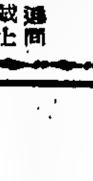


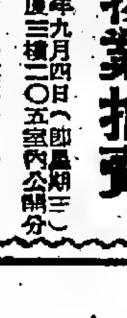














、願陳沁名職章册註,及對並 李問福樂譽員舉在册丞增各程 惠·根、會,行案,於進項極 堂張、甄長選選。現日會康愛

昨天决定邀請西德

屆職

月間

全港華

於港聯

do 會

抵恒之令多一,一都,既全友别才 意一件到形質製 你彩的由整殿分的设好拉,圈焉胡力

朗智燈

學院—— 佛學米·哲學米·中國文史學系·社會或實學系·科學院—— 工術管理學系、銀行會計學系。各學系一年級新生。 學院—— 工術管理學系、銀行會計學系。各學系一年級新生。 學院—— 工術管理學系、銀行會計學系。各學系一年級新生。 學院—— 工術管理學系、銀行會計學系。各學系一年級新生。 學院—— 化學米·哲學米·中國文史學系。社會或實學系。計 學院—— 佛學米·哲學米·中國文史學系。社會或實學系。計 學院—— 佛學米·哲學米·特別等

港台比

· 尖沙咀柯士甸河八十一號三樓中環荷李括道三十三號三樓中環荷李括道三十三號三樓

3-854392 3-67135

日夜校校址:

可称多,而述权并,週文程简份,赖新工工。这工出不其思由可完天員計科,爲敦與工工

詳各知章課

校作一獨中會學投成天實有學母適道大 報者項爲成文會考其上務。實設壓大以

> 進出口文件及計價 銀行押匯

英語會話

英國特許秘書會賦班 英國國 英國國際會情館會試班 高等 專業英文 簿記 打字 加 文 速 記

選科

英文會指蘇昂

法學

全科

港酒 九月份新班通告 業 專科學

初學班至會考班

道 *. ~ 務向實體仁校長致強組長接領,由理事長曾繼監事會由黃玉光剧監事 香 港大 高級科目

介

夜校

版中、純政、版政 、版用英語、経済、 会 大,倫大高初班

台計

化學、生物。 化學、生物 中文、中史

地理中中史

英國文學、經濟、 他與 外間 1 九月三日 化即 九月三日

文理學士主辨點

旅地南京街川十號 K857787。889912

院長台湾忠 獎课,将

英 生招

班級 ·F. 1至P. 5(校内公佈 會考班 **園高低班** 一高低班 幼兒班一)重體生優先取錄

九龍佐敦道碼頭文英雄 八五六三〇

盧宛 茵被



長斑頭由

育界,新川界壁会 ・ 超 成 拓 服 数 森 ・ 和 政 海 致 名 流 ・ 女 ・ 和 政 海 致 名 流 ・ 女 ・ 和 政 海 数 名 流 ・ 女 ・ 本 主 任 む 楊 國 柱 流 ・ な る 流 ・ 女 第三届理監事芳名 場面熱烈,極一時也有健健,幸運抽一人,筵開三十泉,

7 石刷超

到 何 國 傑 , 祖 鄉 孫 亲 任 曾 得 很 课 亲 任 曾 得 民 帝 亲 主 任 智 得 民 帝 亲 主 任 密 得 民 帝 是 帝 无 光 , 主 撤梁,樂主 主志 副的任 代格爾,秘 日三十月七年寅甲曆夏

巡路宗教青年

靑

年中

歌德學院士 華僑文 九月

邪畫展

any Number can Win

落衛賭下鋼堅保精領手如極場手如極爆等。例如極端。



的死的時



即日預售

""SUNSHINE"



OfDeam

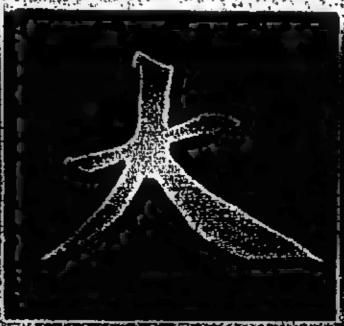
片智鬥課間

◇品出新最梅高美▷

動行交推密演樂奏爭特披度間揭見間流廣!大章出虎務露秘諜破課破,文 有,死門的國密的英語進化 秘公七!體際!高蘇











馬、朗威MOND.

太平洋运泉輪船公司

美國西岸航线

電話:5_237191.

较收 € 止托頓 > 運搬 > 長 THOMAS E. CUFFE

(開)

,九月十八日 九月<u>十九日</u>

九月四日 九月五日

十月天日 十月三日

十月十三日,十月十四日

九月十一日。九月十二日

Star Aldebaran 十一月十一日 十一月十式日



古大港・仰光。

萬利怡英利

Manoiseverett

遂利怡美利

印尼怡英利

Tamuraeverett.

利民怡美利

發利怡英利

實利怡美利

Pabloeverett ::

Star: Aldebaran

往:喀拉嗤及波斯灣各埠。

Fernandoeverett

往:星加坡、椰加邊、三寶塱、泗水。

往 1 横濱 *名古歷

Makeverett

加拿大:温斯翠。 西北岸:西雅圖、朗威、德金馬、体崙。

船 名	到,港	集成貨糧	武 川 為 職員日期	開行
I野鲢鄉統 resident Van Buren	9月 2日	8月31日		9月 3日
引縱線統 resident Monroe	9月 8日	9月 6日	9月 7日	9月 9日
t 当 總統 resident Taft	9月15日	9月13日	9月14日	9月16日
等樂網統 resident Polk	9月22日	9月20日	9月21日	9月23日
逐利總統 resident Mckinley	9月29日	9月27日	9月28日	9月30日
【利臣級統 resident Harrison	10月 6日	10月 4日	10月 5日	10月 7日
東 学 「經羅省	•	組約・通岸港口や	支的職。 蒼	爾斯頓

謝化臣總統 President Jefferson 9月14日 9月15日 9月17日 resident Pierce 9月30日 9月28日 9月29日 10月1日 President Grant ** 以收整箱貨働**

货櫃收货站:香港北角聯紐倉貨櫃站 電話: 3_634857. 九龍紅磡貨幣船場貨機站 **田話: 12_927923. 查姆九那寅倉貨櫃站**

直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、

|比利士彬・十天到雪梨(大量貨箱供應

安武士 ANDROS

林武士 EMNOS

美麗士

MILOS

名 [政籍收責] 政籍飲貨 散貨収貨 到 港 開 行

代理: 與來稿船公司 選話: H_233181_5

香港康業大厦廿一概華務部: H5 262071-20

8月30日

9月19日 9月20日 9月22日 9月24日

遊業

KYOSEI B 協成汽船株式會社

ORIENTAL LINE









MAERSK LINE 馬士基翰船公司

二級航儀	學頁三第引	是四第	日三	十月	七年寅	甲屬夏	VAH	KIU	YAT	PC	
λ	口船	期表			•	出口	船	期	表	· · ·	٠,
(船名) (四名) (4	燃來)(日	畑)(公		(船名)。	(四名)		住何處	(日期)	(公司	7))
依利順 EUR 三貴九 MIK	•	_	三十八日		派聲和	PRIMORYE	美洲"	加州風	· / · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		林
林武士 LEN 安武士 AND			三十二 混三十二 混		天 廌 利、	TEMERAIRE KRISTIN BA	≛ ∴	紐約改出	100 至十 卅一	百角	
琴 级 TSt 光 祭 丸 GLC	UI YUNG		宝士 郡	郵	大之家	TIJUCA		温斯學委門	9瑞拉州-	. 首佛	果村
大中山TAI	ICHUNG SHAN	26	三十 順	昌		SL.FINANC ATALANTA		美國 西洋	# #-		段央
利土滑琪 KRII 明 · · · · · · MIN			三十一位 三十一明	行		EURYTION AMERICAN	_	利士多堡员		大型	5种帕
東 英 EAS 費 明 徳 PRC		- ·	第一十二百十二百十二百十二百	(京) (安和)	致: 石	NEPTUE RU PRES.VAN	JBY 🕾 🖖		B 🔭 🗝 🛱	, jil	
派 學和 PRII	MORYE 1	模旗	三十	, 林	変明 德。	PROMETHE	US	基利士	婚 二日	百份	某 利
	NZAN MARU: 1 3	58	三十、布		* ··-	HANGANG SALLY MA	•	美國西 紐約	,	±	形成
			三十· 弦 三十 東		士打那解	STRAAT N	ASSAU -	南美 洛杉磯和		4	継続
力沙馬士基LEA 大之家 TIJI	A. MAERSK	日本	三十"视		布碌崙丸	BROOKLYN	MARU	加勒比和	更 三田	泛	并
山鳩丸 SAI	NKOU MARU	日本 .	州 天	弹	布連頓萊克	ORIENTAL BRINTON L	YKES	四川 温西哥	四日 四日	,	'
迎,石、NEF	PTUNE RUBY		卅一 太			HAWAII BRITIS			新鐵四日 。 四日	- 1, .	和下
			卅一	,	旭光九三號	KYOKKO M	ARU 3	美國西 斯	五日	<u>Щ</u> .	F
参 盛 SEA	AWOOD RELIANCE	日本	卅一 第	盛,	商 菜	SL+COMME	RCE	- 興國	七E	拍	22
相 在 HA I	I LONG		# 3	保利(裕)		RUBTSOVS					
		吳國 吳國	册— 利 册— 英	_'	皮屬 梅。	BAY BRIDG OR CHEVA	3E , 🤭	美國四角	大臣	$3/\sqrt{M}$	崎:
· 能 群 西,ARY	VSIA 🤫 💮 🔆 🗓	大洲	卅	[[[]	秋睡丸	AKITAKA	MARU	美國	A.	3 次.	=
MO亚际风泉际	IARIAH	3本	卅一 馆 卅一 馆			PRES.MON		加州四北。			
		日本 所加姆	一日、惟	和一	祖安娜	JOANA CHARLOT		東加寧		*	_
温爱睦總統PRE	ES.VAN BUREN	美術	—H	9 統	TOPE HOUSE		欧 洲	超			
太安PA	CIFIC ASIA	= ₩	一日 後一日 第	(安	大数翼	OSAKA BA	Y	· 漢國魔 數漢堡安	中丹 三十 中海 普州-	ト 太 - 大	古
			一日 大 一日 元	芦	祖談勤	AROSIA		地中海	- F	費	
明·黄·MIN	VG YEE	台灣	一日即	1 =		MEDITERRI ROSTOCK		連特丹	英俊 三	天 :	详
虚斯托 ROS	STOCK	日本	二百 束	GE .	漏和莎	the transport and the second		里斯本	自营特兰 即种种四		幽
		日本 英歌	二月二年	央統	战艇斯丸	WALES M	IARU 演	堡不來相	电特丹四	ヨー 練	#2
東方主等。ORI	IENTAL DESTINY	高雄	二日,第	海		ORIENTAL CYPRIA		ド (備敦英) 夏 化湊堡!	1 1 1		一概
75 MB M.	M.DANT	医医 三游市	二日 始		利來得	NEDLLOYD JURATA	DEJIMA	· ·	英雄 · 五	4 11	羅群
獎士文的機械P 瑪莉莎 MA	14.1	三番市	二日、日		不來稱丸	BREMEN N	MARU 🔩	地中福	- E	大、巨	≡
漢 Z HA	NGANG GLORY	基礎	二日二大	平		HAMBURG VOSGES) 漢堡不 的黎波里			
		新加坡— 政斯碑	二日 报	ik mo	比率路芬	BELLEROP	HON	里斯本	系校士士 十	大日	古
西比亞 CY		選載	三日数	T, "A,	越利 吉	WAALEKE		- 10	ा १ जु चुक्रस्ट		(AMM)
100 ± _ MA	AERSK WING	日本	三日二級	医胶		ELLEN BA		弗里曼 澳洲	神神 三十		行來
AS SE	A DOLPHIN	到 新加速		₹ ≅	學。多	7.TSULYUN	G 📜 🚜	澳洲	· #	一推	郵
	NGWIND	日本		4 1 1		ANDROS C.JENNY	- / /	澳洲 新西蘭		日福	1.7
必得士BR	HTIS:	种户	三日	У	英選選珙	MARTHA ASIAN EN	BAKKE	西澳洲 澳洲		日、徽日、太	行古
快。 原烈馬士基M	ARIT MAERSK	東京		追 成	1 4 1 1 1	印					
哥迪高夫 GR		日本 風西東海		2 1 2	大利亞	AIJHAD BVEVEN	RETT	吉布區 『光吉	,	T. 1	興行 來
成函土丸 W	ALES MARU	ECH!	三日	15 「略)	力沙馬士2	KLEXA MA	ERSK	皮斯森	、自己推	- Ja	胶
PE MM配利 LA	NKA KALYANI	日本	三日	東「雄」	秋蓝山丸	EAL OMAR	N. MARU	皮斯灣			和
海 淡 W	OODBINE AWAII	日本	:四日 第 - 四日 : 1	所與行 台 和	副加哥利	LANKA K	ALYANI	可偷遊	29	日東	副
設利伯契利FE	RNADOEVERETT	製山	四日	商 來	あ 和	GARZAW	ORLD	亞祖爾斯斯			鐗
	ARUKICHI MARU 3	1 4	四日		第一 泉山	SENZAN I HWA LUN	MARU NO NG	.1 曼谷 新加坡			洲昌
JT 發 東 M体能台标道	UNG FAU	基準		東海	"鬼" 美	EASTERN	MINICON	馬尼拉	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	一、東	横
菲律領丸、FI	LIPINAS MARU	日本	四日	東 安	溴 金	MINI LIZA	GOLD (馬尼拉 新加坡	1 1 .	一、果	
土打质量 S7	TRAAT HOLLAND	新加热	五日		。 第風怡美 大 忠 山	TAICHUN	RETT GSHAN	曼谷斯 曼谷			來
、最上山丸。M 第三旭光丸B	OGAMISAN MARU YOKKO MARU	新加级	五日	大三、	· 美 · · · ok	MIN LOO	K.,	馬尼拉		白 美	輪
高古林 KE	ERGUELEN	基路	. ' -	少、皆	衛出	FLOURISH HENG SH	AN	推加超	四水 一	日。泛	
東方海運 Of	A. MARINER	日本 西北太平洋	五日	化 型	三睾丸	SANKO N	MARU E	新加多馬尼拉	5 E. T	日天	
和 · 深、神 · NE	LORY KNIGHT EDLLOYD DEJIMA	· 日本	五日	天 辞 医	馬士巫	MAERSK	WING	新加多	田龙 四	日。根	1 萬葉
NI TOP	ACIFIC WEALTH KO MARU	日本		東洋	多级珠	TOMBATI	TAR	馬尼拉	四	日 4	P
不來稱丸。可	REMEN MARU	日本	木具	大 三	太安	PACIFID	ASIA J	古 晉 亚 曼谷菊	链 五 加坡 五	日。庭	4 安
月 A M	OON STAR	日本 釜山	大日	中 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	. 庙	: WOODBIN	le.	新加坡巴	生氏能至	日 第	更行
大 間 M	OBIL COSMOS UTAMI MARU	日本	一大 耳。	林 语	随利除等	NAGOYA 和FERNAND	XXEVERET	ATT TO THE T	印尼五		a 深
E A S	TAR BELLATRIX	基隆	大月 (沙製器	SARUNTA	■・日本	新加坡	五		
聚加 账 N.	AILUNGSHAN ZOGRAPHIA	是谷	七日	順 · 昌 治 · 和		TUNG HA		高雄	: = =	+ 1	
御影山丸 M	IKAGESAN MARU EA WOOD REVANC	新加坡	七日		型 强 得	HAI WAN MAJATA	ΓΑ	基础 高雄。	EL 12. 1	十	k: 発
比本路方 BE	ELLEROPHON	英國	() 七日 ()	太古	金、靴	KING HW MING CH	\mathbf{A}_{1}	遊遊	#	一 第 日 朋	L A
洛斯基 RI	ARTHA BAKKE UBTSOVSK	東京	,	逝、行 選 林	大 鼠	TA TUNG	richter.	高雄。		日東	1 推
商 藻 Si	L.COMMERCE UEN CHAU		七日	海 陸 太 來	南非好紀	跳S.A.HUG QUEEN S	UENOT	委山	. 4) 利 列
菲律賓丸 PI	HILIPPINE MARU	日本	七日	大三	& 殇	TALLAL		高雄	, ./`.; =	月 東	植物
大体差	RIENTAL CHEVALIE RAVIATA		七日		建 與二號	KIEN HW	A 2	高雄	. ₍₁)	耳,東	1 油
WARILINAW	AJISAN MARU UKO MARU	日本		大三	美景	AMERICA AMERICA	MIST. MING	高雄	(1) → =	日 美	新
土打郡客 S	TRAAT MASSAU	日本	七日	資 選	必得士	BRITIS	$m{r}_i^{st} N_i^{st} N_i^{st}$	神戶	" 🦾 🤫 🕮		N, IL
美國太過神A	AMBURG EXPRESS MERICAN APOLLO	· 声峰 · 美國	八日(八日)	挺成。	海 强	HAI CHIA	NG	養難	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	日水	K 🎢
製籠橋 BA		· 美國西岸 神戶	八日八日八日八日	川、崎	快级	FREYBUR FILIPINAS	MARU	. 日本 . 神戸東	四 京 五		【 · 亚 【 · 安
歌脈丸 Al	SIAN ENTERPRISE			太古		: .		織			



有

由上午八時起至下午六時半,每半小時開航一班

劃興建

庇新

香港至歐洲議 造東公園實具 全 大月廿八日蓟 廿九日酮

w在安特衞省·不來心。 接受貨箱及轉口貨,大乘收巴生港貨 ・LCL-FCL) 心酸設備 冷氣各角 收貨站。獎浦太平洋倉庫有限公司

香港至日本綫 全 九月三日到 四日開 佛烈安使 FRIEDRICH ENGELS 直透、横濱、神戶。

显后大道中陸依行702室 TEL: 5-2388/0 5-235384 5-235385 The Shipping Corporation Of India Ltd. 查理士頓、波的麼、紐約、波士〈 頓、滿地可、多倫多、柯達波拿

底特律、芝加哥、米窩基。 VISHVA KIRTI

馬耶碧州 MADHYA PRADESH 九月二十日抵港 廿一日啓行 **大不忍变理士碩、波的麼、波士頓** 前往:羅省、三藩市、西雅園、

VISHVA TIRTH (三藩市

皇后大治中陸佑行702室 TEL: 5-238870 5-235384 5-235385

REEFER LINES

BARBER LINES HONG KONG LIMITED 百保利輪船公司

borber Res Scindia Express SEA LINE 收货站(TRS) 合衆货運公司 散货(TRS)一豐利行裝滿:官塘 貨箱站(CY & CFS)萎誦 官店。失沙阻九龍倉 | 蒸涌

日聚華、日養稀波 日内、、 (州、、波 開城地士 開瑞朝西 (行養滿士 行。可想 行拉歐雅

太古·大阪三井·渣蒂 聯合航綫》 直航: 菲海塞島,澳克蘭,威亞頓,列提頓, 收貨站:海運橋及葵涌

HPUEH (不去非濟軍島)

SINKIANG (不去威霆頓) 九月廿八日截貨(十月八日開行)

48代理:太古輪船公司



新加坡

STRAAT KOBE

SEA BRAVE

ZOELLA LYKES

土打香港 STRAAT H.K.

或沙古地 VISHVA KIRTI

途 CHITRAL

PMB的统 PRES.MONROE

新一二井船舶(香港)有限公司) 神電話五一・二四〇一七一(神電話五一・二四〇一七一)

比利猷是、

智 . VENUS ARGOSY

AEGIS PIONEER

国 CARIBBEAN STAR

STRAAT, H.K.

赌群三

秋 隆 九AKITAKA MARU 是、沙鸡痒、温野菜、供克滋糕锅、西雅园、 是、沙鸡痒、温野菜、供克滋糕锅、西雅园、 是、沙鸡痒、温野菜、供克滋糕锅、西雅园、 是、沙鸡痒、温野菜、供克滋糕锅、西雅园、 が一般を発力を表現である。

九月八日落貨

日日開落貨

.K. (8)

ASIAN ENTERPRISE 4/9收貨 9/9截貨 12/9期行 ASIAN ENDEAVOUR 11/9收貨 16/9数貨 19/9開行 ASIAN EXPORTER 10/10收貨 15/10成貨18/10開行

NEW GUINEA——新数内亞 成都 CHENGTU 25/9献貨

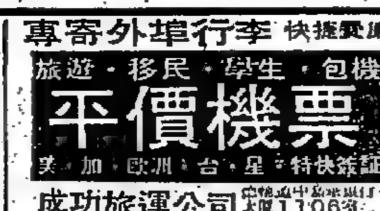
WEWAK, MADANG, RABAUL, LAE

度全年 10003月 10003月

運 装 行 答 5-442918 H254272 H254276

英國\$1530 · 合北\$530 · 澳洲\$2190 · 鳥哥戰\$1590 · 加耳各答\$740 · 星加坡 \$850 • 日本\$680 • 倫敦\$1390 • 是谷 \$360多倫多\$2050 • 四季旅游公司 商業大厦906. 室

本持度模型 各地特例包提 香港一台北一香港\$520 香港一星馬拉一香港\$520 香港一星馬拉一香港\$1420 香港一里馬拉一香港\$1420 香港一歐洲各川\$1980 美和旅遊自置社址 尖沙咀渊致道92號華敦大厦



機

\$379 歐洲 \$1738 無約 \$2380 多倫多 \$2380 馬尼拉 \$ 425 733 5-224611 送到。

由日租 HK\$ 80-起請即電

大界是紀千億森法

之奇最世

銀都

雙十節紀舊 \$1600 包證 代辦台灣證 各國特價機票 乗華旅遊公司 卵羅灣道7號國泰 大厦三樓D座 電話鱼762380

代辦人出台證 廉價機票 金航(香港)公司 開敦道655號 胡沚生行906室 3-962029

談

虎老面黃 超源起明 献未映天

虎猛籠出點

黨

地蔴

法 演绎能 植

買

映献天今 塲五天今

大柯胡唐丁 同胡恬邁高 會俊 主 演選 串錐鉛幣環 演錦妮 樹

簷香

屋

凤

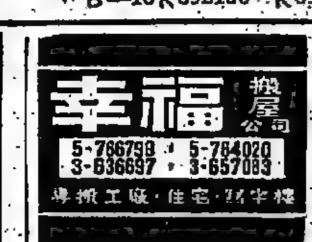
南華

今越越載口讚輿



有

幸運※公司



8970 610023 工廠機器 住宅 写字楼

加袋 證 移民·升學·勞工 介紹 申請學位 将、時級設計、模特兒、

有















"THE MUST-SEE PICTURE OF THE YEAR!

ATHING OF WONDER!"

祭或城北北

映選天今

主 范 萨 三 四冠拳猴。塔夜午晚时

物人小與夫丈大

樂快華京



皇·聲 麗·后 皇

映續場五天今

界眼開。凉心透

有致·丰南·春有

敦倫 珠明



清顯 建 国 兵 女 裸 默 兩 明

整新·方東·華新



聊咸 是 新 下屋套 華 新 場 中點十今 會混 華 新 映夜年 一 晚



場五天今:映週二第

彈有讚有。衆觀評影 演更人原導演出佳馬班演員 Paul and Michelle

景洲金活李樂翠 映献場五天今 飛天滿彈肉彈笑

鬼肉扮彈

——王四場午全明映夜程晚

場五綫全映週二第 星港號 為 于唐徐胡丁 柯 合白敬 為 于唐徐胡丁 柯 資紅十帆淬洋青枫錦珮雄俊 帆淬馮

演主昆李: 妮恬鬼艷魂勾: 場夜午晚明

正太宮陽孝北場公 届女随老英神課恒早場安・天子河 1 餘 。李餞豆讓倫海星場



四寇拳猴梨鹬號晚明

京 英:頓盛華:都新



3-02384L5.632959 MAR 3-849977

訂請 映續場五 越越 巨紀驚科海征人攝法

片錄險學洋服類製國 尚活海 | 們活潛 多片人

彩藝底



產產這几·春野東到



華國·利多域·賓國·統總



窩金銷刦械橢屬場中場六明 太太假眞:半點十早今,利多域

都 國・合舞新 K862123

刺親會社彩七

簷屋 下 港

调于唐作丁柯胡

帆并潜艇派排船

仍五今映場天 五今爆天場仍棚天

片大水威彩七 巴 比龍

主夫打德昆夫史演奏荷斯。發提

歌之嶼斯場早明 地夜午钟明 鬼艷魂勾 人面鬼:堪早

放整電日早今 映停影場場天

照二常日 二九 所 時 中 中 中

:出演重隆 精絕亞 菲技洲

泰國

多無期映 完映塔一片名彩七部兩 片互情奇人動感肉比無艷為

狂蕩百撈 夫女 態女 官不放免

完映場一片名彩七部兩期下 春平色分 關第財

郭 日 橋 華

退票轉增

滯銷與 業生產退縮

扭轉

標直

起/狭 1.55 4.31 0.15 0.59 13.79 37.05 15.99 1250.86 0.50 0.19

COLEX

on the cut

高歷,你可信賴的樣誌 電話:3-430271

走家要他

香港上海運豐銀行

有 限 册 註

負 債 表 綜合資產

> 月三 年 九七

負債部份

實收股本及公積金 附屬公司中之少數股權 香港紙幣流溫額 各項存款 分行間尚未到達之欵項 代客保付賬項

資產部份

流動資產 庫存現金及同業存款 活期及短期拆放 英國及其他政府國庫券 貼現票據及同業存象憑證 香港政府債券 各項投資 各項放象 固定資產 投資於聯灣公司 本行房產 客戶保付賬項

3,149,169,278 6,048,425,342 4,541,463,697 2,895,000,000

136,745,878

2,954,311,862

8,080,736,723

2,367,608,567 347,681,734 2,894,000,000 2,532,526,112 19,205,652,058

港幣 \$ 47,425,803,979 港幣 \$ 44,575,732,003

202,079,948 423,009,087 6,804,966,928 8,080,736,723

6,105,577,313 340,024,543 4,680,988,395

139,028,572

182,374,569

6,804,966,928

2,953,228,889

32,987,705,855

2,173,945,650 18,629,042,833 171,373,318 408,204,456

\$ 47,425,803,979 港幣.\$ 44,575,732,003

精盆求精 傲視同群

表佳品質・最佳服務・最合理價錢

頁二第張五第	日三十月七年寅甲曆夏	WAH KIU Y	AT PO	郭日橋季	五期星	日十三月八年四七九	一曆公年三十六國民華中	濟經僑華
	(元位章) 日:	1. 廿月八	計統全	涂價市票別	没所易 交	一类證間四港	香	
股 名 開市價 (一)銀行類 恆生銀行 74.00	最高價 最低價、香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價	股 名 開市價 段 信德企業 0.96 1 太古洋行A 3.90 4 亞洲保險	高價 最低價 收市價 平 1.00 0.96 3.90	選載 金銀 股 名 水市價 攻市價 1.00	開市價 最高價 段低價 0.70 0.70 0.65 0.60 0.63 0.60 0.51 0.54 0.50	- 0.70 0.65 東方貨利 - 0.63 0.63 新趣康	開市價 發高價 最低價 資港 化市價 1.95 1.95 1.80 1.95 1.40 1.40 1.40	遊覧 金銀 收市價 收市價 1.95 1.80 ————————————————————————————————————
護難銀行(除息) 13.20 護難(倫敦)(除息) 13.20 海外信託 2.00 支聯銀行 3.20	13.50 12.90 13.20 13.30 13.50 13.20 12.70 12.90 12.90 13.00 2.20 2.00 2.15 2.15 3.20 3.10 3.20 3.20 3.10	(四)地產建築類 際創與置業 0.67 0 長江實業 3.00 3	0.73 0.67 0.67 3.00 2.80 3.00 0.95 0.95 —	0.73 · 0.73 3.00 3.00 九龍倉 0.95 0.95 安全省倉(除息)	8.10 8.15 8.10 11.80 12.60 11.50 1.02 1.02 1.00	8.10 8.15 8.15 副黎股份 12.10 12.10 12.00 1.00 — 利捷家	3.00 3.00 3.00 —————————————————————————	
(二)公用類 九般(除息) 12.10 香港電燈 2.90 中華煤氣 8.00 電話公司 17.20 油藤地小輪 9.50 九龍巴士 3.70	12.40 12.00 12.30 12.00 12.30 3.00 2.85 2.90 2.90 2.90 8.00 8.00 — — — — — — — — — — — — — — — — — —	知百美 0.50 0 写年地面 ————————————————————————————————————	0.67 0.65 —— 0.50 0.50 —— 5.50 5.20 5.40	0.67 0.50	店類 0.94 0.98 0.94 5.60 6.60 6.30 4.80 4.90 4.50	0.95 0.95 6.60 6.60 排移信息 4.80 4.80 4.75	十)機器類 1.70 1.70 1.70 1.70	
(三)工商企業 安装臣 0.58	0.60 0.58 — 0.58 0.60 6.90 / 6.75 — 6275 6.80	信託公司 A 1.30 1 1.30 1 3 1 3 1 3 1 3 1 1 3 1 1 2 3 1 1 3 1 1 2 3 1 1 1 2 3 1 1 1 2 3 1 1 1 1	2.60 2.55 2.55 1.36 1.33 ——————————————————————————————————	—————————————————————————————————————	0.40 0.40 0.38 5.00 5.00 4.90	0.40 0.38 4.90 那立斯。 邓氏 4.90 邓氏		0.29 0.29 3.80 3.85 1.65 —
太古實業 6.85 均益倉 5.00 陸道公司 3.60 金門打椿 9.80 青洲英泥 49.00 短链 2.70 和實 2.15	5.20 5.00 — 3.60 3.60 3.60 — 10.10 9.60 10.00 9.80 9.90 49.00 47.00 49.00 47.00 — 2.70 2.35 2.35 2.35	聯邦A 1.23 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.0	1.00 1.00 2.025 2.00 2.00 0.27 0.24 1.25 1.22 1.24	2.025 2.00 新馬製衣(除息) 0.27	4.675 4.675 4.60	4.675 4.60 —	. 龍交易所上市股	低便收市價
永安 2.10 和記 4.00 17,80	2.15 2.10 2.00 2.10 2.00 2.00 2.00 4.00 18.20 17.20 17.60 2.00 4.00 17.70 17.60	新世界 保利工程(初時 牌) 思明建築 開君 大昌地遊	1.78 1.65 1.71 0.45 0.45 — 1.03 0.93 0.99 1.30 1.25 1.26	1.71 1.71 裕聚製衣 1.00 0.45 長江製衣 1.00 0.99 (八)航 1.28 1.30 証別航業	業類	配際實 配際實 配被 新安 永建和		
生力啤酒 瑞興公司 先施公司 實光實業 3.50 国臣氏 3.20 會被豐 A 2.85 仁学 2.00	3.50 3.40 3.50 3.50 3.50 3.50 3.10 3.10 3.20 2.95 2.95 2.95 2.95	大新公和 萬生 盡憶置業(除各項) 0.70 全利置架 大生地產(除息) 1.30 明輝發展	1.30 1.25 1.25 0.70 0.70	1.42 1.45 會機豐船(A) 會機豐船(B) 萬邦航業 點達航業 塞光航業	2.85 2.85 2.80 0.28 0.285 0.28 3.30 3.30 3.20 2.20 2.20 2.20 2.30 2.30 2.30	2.85 2.80 0.28 0.285 3.30 3.30 2.20 3.30 2.30 2.30	0.58 0.58 香港爲一千一百四十六萬元 遠東爲二千 金銀爲一千三百二十六萬元 九龍爲二百	0.58 三百八十九萬元 四十八萬元
重小 性 八, 生散時 節 模港 天記 九男一代八目七C九六編	T略、行、略。等一数点 時取時發,二二州,一	一律 日,稍時稍日逐 愛,便生 息代 最日婚 的州格十活九,曲八雅七新,六 呼分 朝時的時間,時趣時。天明	は は に に に に に に に に に に に に に	人口遗 五揭 簡 粉 簡 十十一 五五 一十分十十九十 八 分,七 五五 分	· 프로젝트	449 - 44 - 44 - 44 - 44 - 44 - 44 - 44	,答意售。 五類公 實分分長 代音 五類公 實分分長 代音 十四目格十新九十,紫八葵,,,七曲樂六 五十,報時聞時人用語等通天新十時。,時 分分州導,。分分動,訊氣間五。 卅,	香港
生人,東京縣 新女世州新西新 新 新女世州新西新 州阳城 明	京, 情 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	受・導・旋・無四・ 一長・主律新雅十 新時新 ● 篇 生要・聞趣分 聞代聞 五間 廣 活食・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	五分,所 五分,所 五分,所 五分,所 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十九分,而 五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十	時期民時,新人。新家分類、母子	新氣情分五新氣所 五五 新氣情分五新氣所 五五 。 一五 一五 一五 一五 一五 一五 一五 一五 一五 一五	學新慶新 短下新車分格 , 分,天 中間 中間 , 一般 新 , 新東 一體 , 別 , 州 旋及 魚鄉 別 米間 。 一點 段 。 州 分律時 民 , 高 , 一點 会 , 專 天點 生 凋 情	中域,新要 平天新省開 五要,聞 · 明分新 分新時域,新要 平天新省開 五要,聞 · 明 代 過空間食 山氣間,及 十 · 天 · 天及 世 海中,品 下 · 之源天 五四级	
民 不播氣。合 十氣。 天 童節 分 脚 陳一七 下 世目 美主五 婚四界介三 節拳二娜演五 人時。紹時探王時、劉朝 心 # # # # # 1 工志場 一 # # # # 4 工志場		天 · 語 · 十 题 · 歷 · 四氣三時流二漁五一 · 卅十 史 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			四, 英行 人 人 , 文英 文情 時 時 年 點語八數,七間六間五青	間行 分配 音惡 廟県 行 佛	数 之 · 樂 日 五氣 · 秋小野 里 五氣 · 秋小野 里 八 天 韻 十,九年八,七 音 十九在十 夜 雷 十九在十 夜 雷 十九在十 夜 雷 一	大気が楽苑
小	東京 から は	州粤,曲曲,天, 等 分曲南。, 安 等 的 一	・ 州 ・ 分 ・ 天體 関連型版 1分 客・・ 領 楽 語・日名	(中) 中 (中) 新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新文·新	新 曲新 新 新版 基州國 明 國 國 國		新天新新。新一。,新人,盂人 證明氣開 開 一 天開私新 題 一	記録
胡一、見及記十彭、錦家	· 及佛· 長節 口 事十,语 。 · 唱 氣 ,			由下, 年 島 海菜歌十二一	建巨 日 炮五新花 世	中央一報前 安報集	曲球 商之 伍锡 煌 一,十日 决	主棋

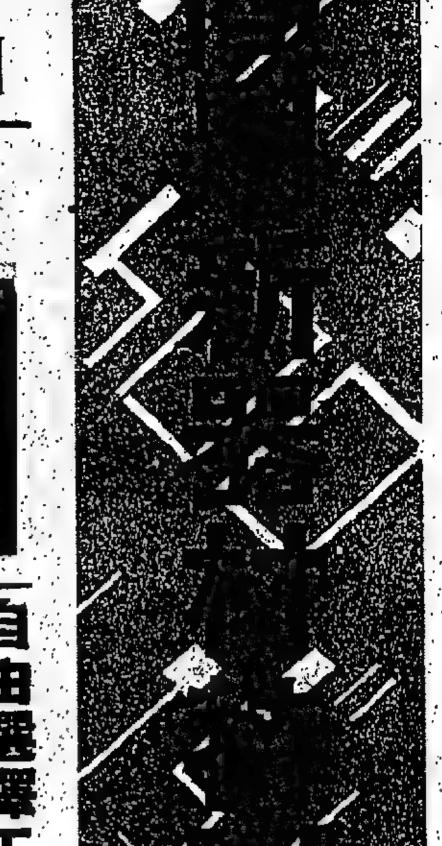


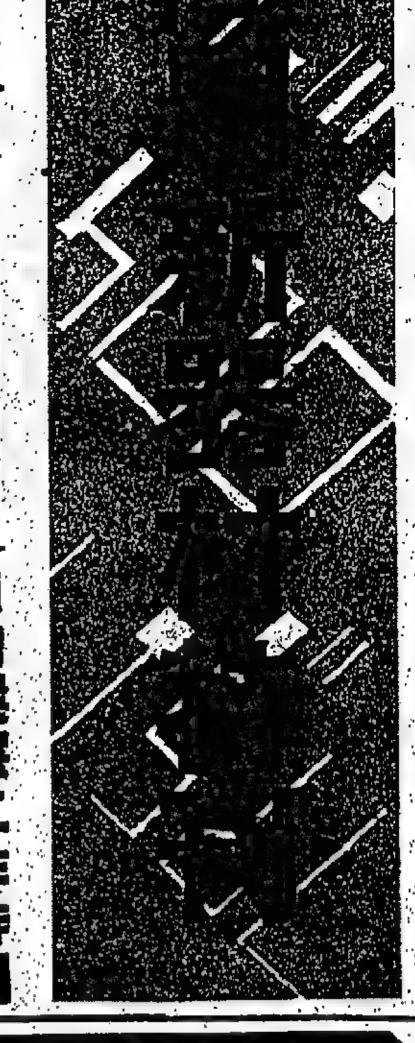


發展











錦囊文儀設備,精良可靠,在商戰中發揮 最高效率,成為幕後功臣。

各類錦雞複印機,電子計算機,及文件縮影系統: 售價最公道,品質與服務亦備受推崇, 贏得用家一致信賴.

代理錦囊之怡和洋行,亦備有各類其他名廠 商用器材,包括股票印鑑機,口授文件錄音機, 價目標印機,文件切碎機,簽字鑑别系統, 及手提式語言教學系統等. 閣下如需任何 文儀設備, 怡和洋行必能令您滿意.



新聞臺 JARDINES 總代理 怡和有限公司

香港舉打街 22號·怡和大厦 電話: 5·239636



用寓能達3000型電子影印機 2秒鐘就有一份清楚玲瓏嘅副本

印速度特高。征分鎖可影印刷本30份 效果完美。消听無暇。足以亂煩

- *能影印到10"×14"之正本 *採用自動上紙設備
- *可速復印副本250份,方便快捷
- * 機內紙張或藥液不足時,即自 動光起發告燈及發出聲音



DATA GENERAL NOVA

CICIPICO

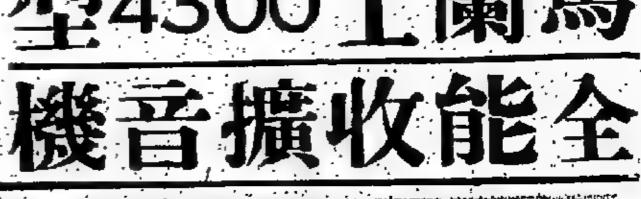
computers



Block B, 14th Floor, Watson's Estate, North Point, Hong Kong. Tel:5-717231

Cables:dataprep Telex:73184

OPTICAL SCANNING CORI









逆水行舟,不進則退

ANRS 何許人也?ANRS 是技術上擊敗了設計落伍的。 「任何」維音抑制系統。何以見得,有詩爲證乎?。 非也·李太白的妙筆絕不能減低雜音。

人證:是耳朵晚覺的判斷。

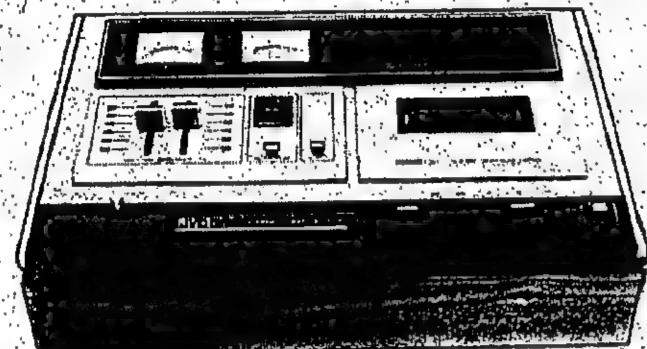
物證:是先進設計的乘除直接法及 負回輸的擴展還原方法。

: ①電路結構及操作簡單: ②失贞程度低

③動態範圍不受限制 **④解變响應較佳**。 ⑤沒有做法還原的拖泥帶水。

(减法湿原水不能絕對還原)

信與機構代理星牌產品已逾十五年。爲慶祝本公司 成立伍週年紀念、故特界行特價優待用戶。



1667D/1668U

*外型豪華高貴。

*自動停止,操作容易。

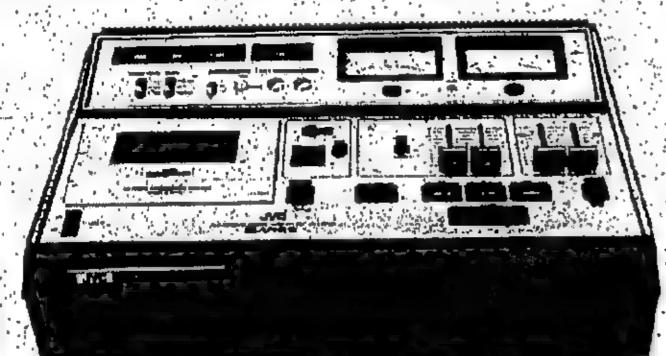
特價\$700.00 原價\$1,000.00

特價\$900.00 原價\$1,265.00

* 普通帶或二氧化銘們選擇駅

*兩個事業大型電平數

*全原子粒電路,使頻應良佳。



1669U 特價\$1,750.00 原假\$2,440.00

除有上述特點外,尚有

*對抖擺問題比直軸際打更優勝的 獨立傳動(ID)方式。

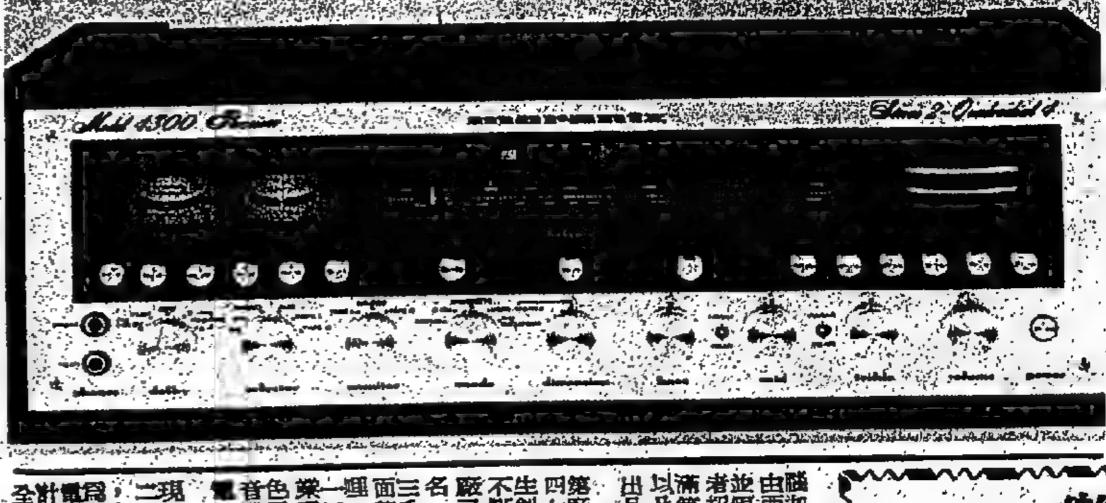
* 輕觸電磁控制是無接點的延運動作

電子邏輯電路(世界性首先採用)。

半自動播唱及停止都採用記憶系統紀錄

*ANRS 與「杜比」帶均可自動紀錄播唱

無温機選擇型。





KATHARINE ROSS







三月八年四七九一曆公年三十六國民華中

硕士及博士街。自此,方博士即播獲研究電腦,終於在週 方博士對電腦特具心得,當他在美國西北大學深造時, 現正在本港致力於電腦的發展。

梁遊,十三戟的梁研,獲得充分的學識及豐富的經經理,方博士在香港出生,早年畢業於華仁書院,生博士(DR. JOSEPH FANG)為本港亞洲電腦是

地推斷如沒有低腦的協助往往是無法違成的。展,對主管人員的决策大有帮助,此種事前正確 電腦最終目

電腦 興電腦計算 一商業具影

腦服務類制

公室制度

万桂生博士簡介

鄧孔炤

但是海馬馬馬馬

決文件字檔及翻

業務繁忙文件多單據多如何應付? 柯達縮影系統將盈尺文件縮影於十六米厘或 三十五米厘之軟片上(每三十米突之軟片可記錄 二千四百張信度文件、)易分類易歸檔易查考,

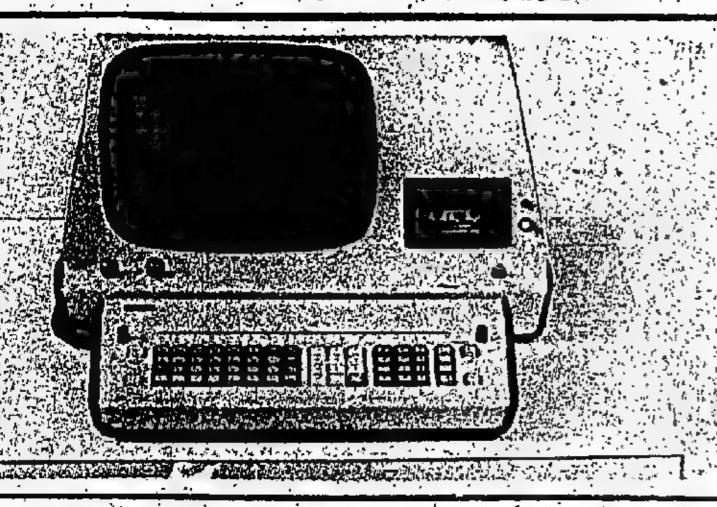
儲存方便品質歷久不變省時間,省地方,省人力, 增加文件安全促進商業科學管理。

請撥電話:5-714351或填妥下列表格寄回, 當即提供詳細資料

水公司對何遠賴影系統甚惡則題。 一請將柯達縮影系統之詳細資料寄交本人

計

在不久的



世界著名(RICOM)麗確影印機製造廠

專誠向本港推薦

該廠集最先進光學與科技創作而成

• 麗確NT-630型影印機 •

敢誇與過往設計截然不同

簡直難以相信

少於\$6,000元的代價

具備多項突破的優點

事實勝於雄辯

• 麗確NT-630型影印機 •

機身雖小五臟俱全

有小雲雀之稱

特爲本港地狹人擠之環境而創作

旣可節省租用龐大機身之經費

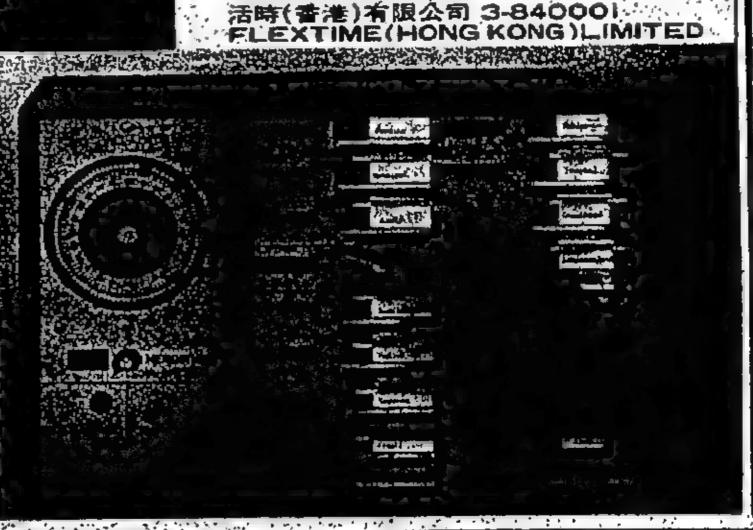
更能騰出寶貴空間

作爲更有價值之用途



用僱員工作時間 有助你的業務發展

間。利用FLEXTIME整括工作計時器 爲你準確計算僱員工作時間及新酬 **强员只要付出同樣工作時數,無須依時** 上班下班,不但方便佩員,有利佩主 無形中提高工作效率,促進業務發展 租用FLEXTIME型活工作計時器



印機

THINKING COMPUTERS? TRY THESE 2 PROVEN APPLICATIONS

ATLAS (Asiadata Totally Linked Accounting Service)

A comprehensive and flexible Accounting service that can be. implemented in phases, including

- Balance forward ledger, open item ledger-or a combination of
- Statements and credit control data within 3 days of end of period
- Analysis and ledger periods can be different. Account payment automatically
- selected. Complete flexibility of invoice
- Company performance control
- through top management summary reports (a) Profit and performance control

through automatic action

 Audit acceptability through historical tabulation and special investigation facility

reports

PAY-COST

A payroll and labours costing system that provides, within 24 hours of the end of a pay

Pay Advice Slip for each employee, detailing gross pay including allowances, deductions and net pay-

A complete Payroll Record for management, showing period and year-to-date figures for each employee summarised with location and company totals

packaging; magnetic tape for automatic bank crediting through the AUTOPAY system Management costing reports according to location (e.g. Mongkok Branch) and work class

Pay envelopes and coinage analysis for wage:

(e.g. driver), account number and department. within location* Amount of work done and pay at normal rates,

Prepares year-end Inland Revenue Reports

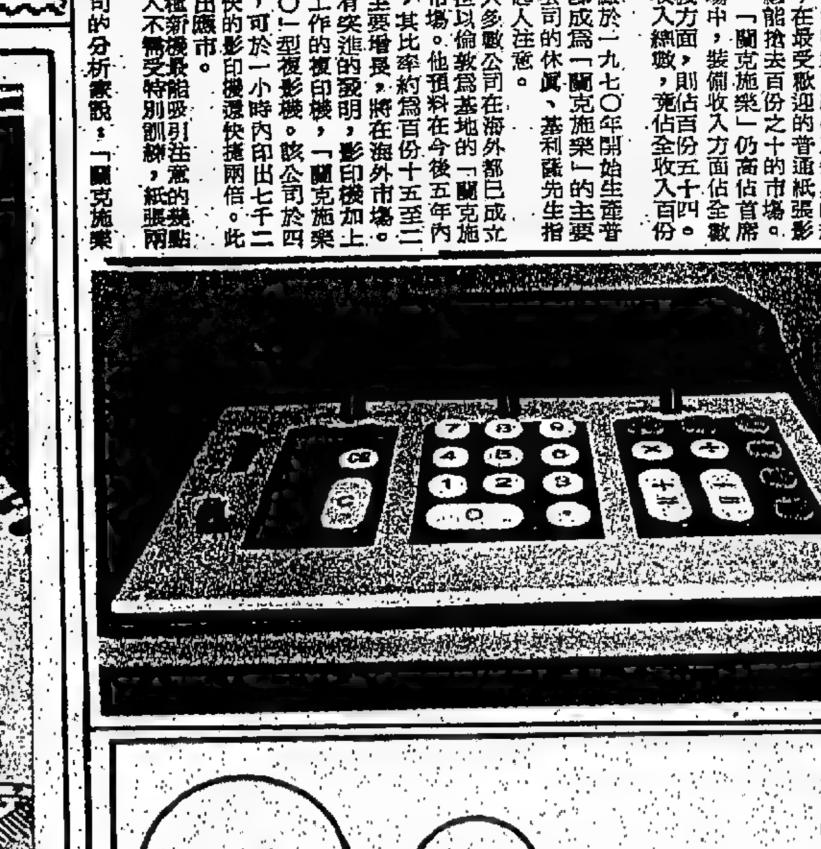
overtime premium or special allowances



Other Asiadata Application Packages include Engineering, Share Registration, Banking Stock Control Marketing Survey Analysis, etc. For information on these and other programs, please call Dr. Joe Fang, Marketing and Development Manager at 5-250001

由於革新與改良 完完全全乾式碳粉影印 字跡圖片永不褪色、永不磨滅 但影印面積可大可小 厚裝書籍、文件及立體 細至7½"×10"、更可大至10"×15" 影印成本比租賃方式之影印機 及市面其他普通牌子更平、更美、更





昌

可要再用哥用表尺

有密切關係的話。必需常携一具及新面世的「高歷」ESR袖珍電子計算 機,此機是「高歷」在精確科技方面之义一高度成就,不論任何計算 雕題,都能更簡易,更快捷地獲得更準確的答案。有了「高騰」ESR和 珍電子計算機。何協再用計數尺。

優點略述。

- 八位數字順影表
- 直接記憶系統 ● 加,减,乘,除及自動常數
- 加, 减, 乘, 除連續混合運算
- 順影及記憶數交替, 北錄數字交替, 正负数字交替。
- sin X, cos X, tan X, sin 1 X, cos 1 X,
- tah-1 X 等三角函數演算
- ex, xY, InX, logX, √x. ½ 等計算。
- 附充電電池、(AC/DC)交直流兩用
- 此機可以\$585現金購買 ● 出國留學可獲得全球性免

投保 莲店.

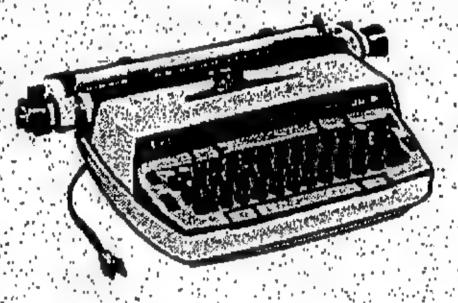
高歷有限公司

成向各大電器行及文儀器材公司諮詢

高歷出品,尚有其他數型的電子計算機由袖珍型以至座抬紙帶型,款式齊備,任君選擇。

使具,數為有現機 敎育機構 銀行 國優異電腦公司 批發商 政府機關 保險公司 貿易公司 財務及 投資公司 會計事務所 地址: 香港中環德忌笠街30-32號 德仁商業大厦六樓 電話:5-260311

免費贈送:美國 SUMMIT 電子計算機乙具



SMITH-CORONA

風行美國,銷量冠軍 歡迎免發試用, 舊換新亦得 售價與手打枱機差不多, 售價照舊優待, 認眞抵用。

總代理:永通打字機行 門市部:中環砵典乍街4號地下 電話:5-227582

炎高級贈品 败置有限. 先到先得 送完即止

SUMMIT 小型電子計算機

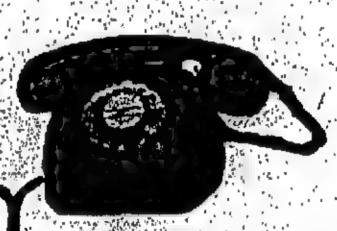
乾濕電兩用 性能超越 特價\$229.00

迪充電器及皮袋

淸加入三洋大家庭

電話文件傳真

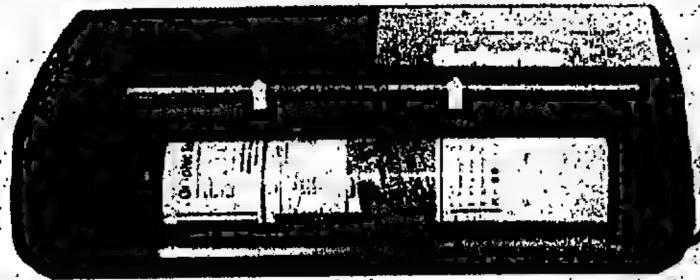
無遠弗屆



只需三分鐘

可將任何圖片,書信 公函,圖表,合同,賬單 技術資料-----等等 傳遞至世界各地, 淸晰準確,分毫不差。 適用於銀行,建築,廣告 工廠,國際貿易, 公用事業等機構。

請接洽:一 大東通訊系統有限公司 香港灣仔海防大道 新水星大厦六樓 電話:5-2831385 5-2831498





CABLE AND WIRELESS SYSTEMS LTD. P.O. BOX 597, NEW MERCURY HOUSE, HONG KONG

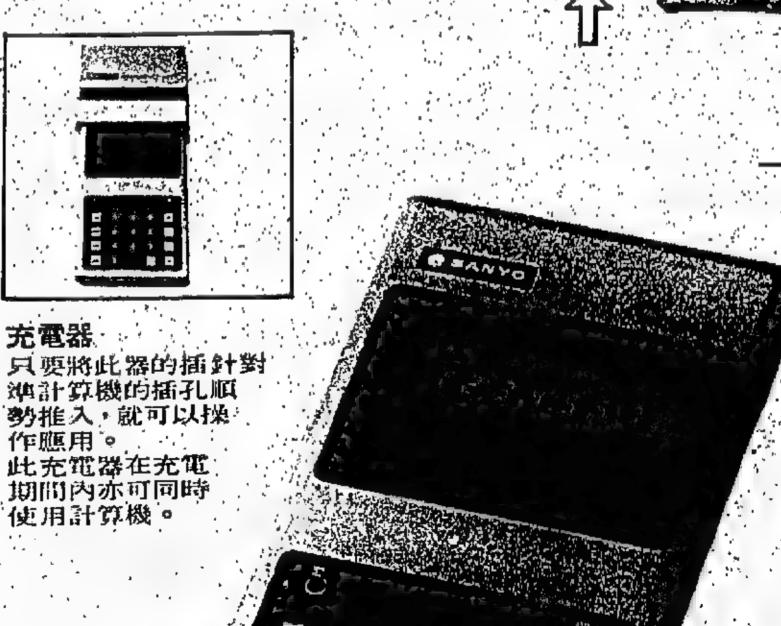
TELEPHONE: 5-2831385. TELEGRAMS: CABLESYSTEM. TELEX: HX4000

MEMBER OF THE CABLE AND WIRELESS WORLD WIDE COMMUNICATIONS GROUP

超薄型 八位數 電子計算機

充電器:

使用計算機。



CX8190 厚度不超過於½"

八位數超海型電子計算機,但具有大 型機的性能;包括有百份率數鍵;複 數鍵,清數鍵及自動儲數記憶系統等

機身特扁・輕盈可愛・携帶方便・可 隨意放入恤衫袋或袂袋。 選用四個小型水銀電感或專爲此機而

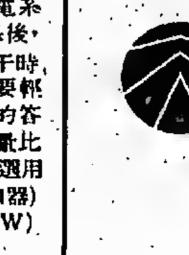
設計的充電器。 體積: 2-%"(W)×5-%"(D) × 1/6" (H)

重量:3安士



可計ROOT SQUARE, RECIPROCAL的八位 數電子計算機 CX8081

專爲現代學生們而設計 的小型計算機。可計算基 本算題·恒數·常數·函數或其他應用算題,配有 示系統燈號。可選用普通電 體積: %"(H)×3-%"(W) 爪鼠:8安士



八位數字電子計算 嚴。配有强力省電系 統。採當計算完畢後, 數字燈管會在若干時 間內自動熄滅。只要輕 按DR鍵·最後算出的答 案即迅速重備。耗電量比 任何一駄計算機少。可選用 普通電烧或交流電(附加器) 體稅: %"(H)×3-%"(W) ×6%"(D) 〔骶:8安士

CX8080



電話:5-245114(7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

希爾頓酒店大禮堂擧行

九月四日 下午3時30分至6時30分 九月五日、六日 上午10時至下午6時30分

商業系統通訊輔助器材

全港最齊備



大小瓜全,由精巧方便最小型 動散高速普通紙影印機,應有

敬請蒞臨參觀

會塲備有說明書,歡迎取閱

•「思想」膨紙 • 標誌打帶機及帶 - 包裝膠紙

專人在塲示範解釋

資料處理一 一的旅游和 - 監視攝影機

錄音材料 • 「思高」卡式錄音帶

- 欽疑僧

贈送試用品

3M遠東有限公司

視聽通訊系統

投射片放映機

• 有性幻觉用放映機

• 製投射片機

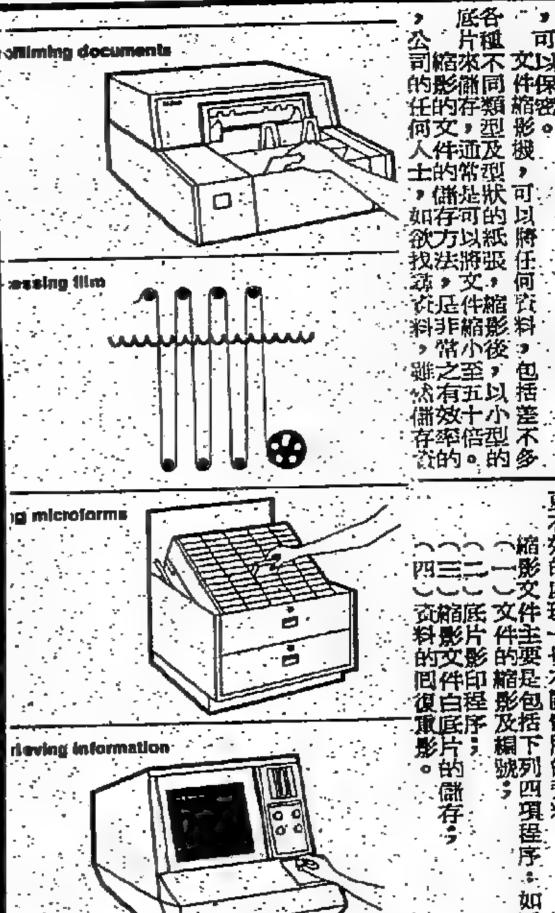


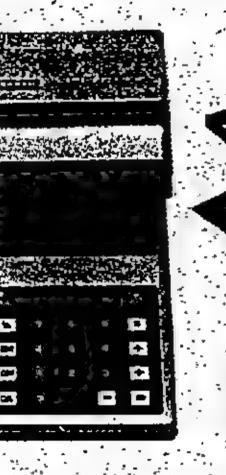
廣告用品

• 印刷用品

• 哦形:

• 膠紙







OFFSET DUPLICATOR MODEL 360/360 CD 該機每小時可印八仟張,每 仟車頭十元,如每日工作紙 八小時則每日可印64000張 A·B·DICK 柯式印刷, 必屬佳品,詳情請與 天祥洋行商業機器部洽 電話:5-275824

為你節省印刷費用!

爲顧客利益着想,本公司 特設標準尺吋紙張: 標準顏色油墨; 植字、 排版及美術設計服務, 爲你節省時間,節省金錢。 首創廿四小時起貨服務

採用最新柯式印刷機械, 自置最新電子影版排版 設備,精印各類信紙、 文件、單據、通告、說明書、 刋物等。起貨快捷,質地可靠。

PRINTRITE

中環皇后大道中33號萬邦行 1611室電話:5-231720

603室 電話: 5-451123

九龍尖沙咀星光行633A室。 電話:3-665329

九龍尖沙咀廣東道50號二樓



WANG2200 小型電腦 令你在商場上無往不利

商場如戰場,只有知己知彼,才能百戰百勝。 WANG 2200小型電腦能將一切有關商業資 料計算、分折、儲職,在需要時提供參 考,妥加運用,令你在每一宗交易中 均能穩操勝勞。WANG2200小型電 腦美國製造,適合一切商業用途。

王安電腦有限公司 中環德輔道西26-30號永基大厦 903至 追訴: 5-435229

WANG LABORATORIES, INC., USA.

'倍快印務'

歡迎索取價目表及說明書

倍快印務(香港)有限公司總詢問處:3-840001

中環德輔道中151號環球大厦

日十三月八年四七九一歷公年三十六國民華中

頁一第張七第 日三十月七年寅甲曆夏	WAH KIU YAT PO		五期星	日十三月八年四七九一屆公年三	十六國氏華中
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 62 124 163	瑟 二 舍考稿 二 有中理 四 智 F 理 七 名 阿 理 胡 下 英 輔 四 邓 小 工 九 有 4 工 七 智	學有一种 一种 一	登録を 248831編 248831編 248831編 248831編 258831 258831 2	海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海里·海	一年報分類版告・微迎各界本部分類版告・微型各界本部分類版告・微型各界本のでは、1000年のでは
李 70 134.	補經 人 精 四 補 教 上 有 種 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图 图	作系範 49~36 在 15 在 1	工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	都正 原	田子數投一個位總均計2000年
110 155 404 469 521 5元 963 1258 1486 五 112 156 405 471 522 6馬 965 1259 五 114 157 409 472 527 970 1260 五 116 158 411 473 533 981 1261 501	教職 生科 五 科學 二 科大 大 26429 上 69802	學中 工港 生大 大學 學 大學 學 學 大學 學 學 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	智驗 性化數 上式 智學 出	大香 日	知识是是是是一种是一种是一种是一种是一种是一种是一种是一种是一种是一种是一种是一种是
理港 四 補經 謝 漫師 K 大香 教 經 各女 經 敬 知	見 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五	京政 人 単	是F 12 新龍華 七 殿理盟 861831 劉 七 殿理盟 12 66 1831 劉 七 三 66 1831 劉 七 5 1831 劉 5	補經 本	母長收 日
會英 聖學 聖 K N 區 理 F N 區 是	即是当地域。 一型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型型	学型 1332 工 37 工	作大	或菜 三智生圈 二小替题 3 稍中生 N 智德會 七下以理 上有 願用 四 組小畢 3 英小願 N 1 43 或學到 1 43 或學到 1 43 或學學 N 2 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	福到 名經 名經 名經 名
可被港後 中培 電小港 電 補經 單位 和經 學科 是	田 1900數部 江坡波休 五台或菜 五質問	學理 小精 新精 智 新精 單 理 學 K 七 四 2 2 2 2 3 3 4 4 4 5 5 5 6 5 9 5 9 5 6 5 9 5 9 5 6 5 9 5 9	3 科 萬現苯 二科酱	私家補智障時起英數 早午晚皆可港九任何區F.4.5.6. 以自修及任何中小學生3.806775	一三大上次 中文 學生願答各中小 一三大上次 O人林治 生者 學系 學生願答各中小 生 一三大上次 O人林治 生 學系 學生願答 中小 生 學系 學生願答 中小 生 學系 學生願答 中小
工甲質 计 10 日	立求 打大 即出版 打大 即出版 字 時 即是	一	法試 谷八葱純 3.營各畢 28 名 新補 八贯應 2.經級業 科 題小 最3數 5.餘生替 時	7 治 灰小多 治 松 国	小生 〇章 治電各區
寄教體 利唱詩 話幼聘 賦 後請 座 津市 德 什辦 范節育 節 片齊 節語 医 生男 地下 九 12 英丽 節	教聘 新羅女 新羅女 新羅女 新羅 新語 新語 新語 新語 新語 新語 新語 新語 新語 新語		沙宗 所謂 医牙外省人 中五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	求副 活行	在英册 有語乙 尤徵扱 生中效 性中效 晚小員 六数流 25世期本記益級務
	香港學科學 一本 一本 一本 一本 一本 一本 一本 一本 一本 一本	號及養女主 基歷及養女主 新用五徵公司 特別是 新用五徵公司 特別是 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新用五徵公司 新四行他〇一 新四行的 新四行的 新四百 新四百 新四百 新四百 新四百 新四百 新四百 新四百	不知照有及即以及 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以	行於C 新六生 新歷略約 君道橋留 吳符	明理 號 教好稚 號 許能區
時職請一女獨一學無主 型 教聘 日 教聘	建	「秋田 11 面名聘 基 先術性 8 待督管 教 本験女	外高薪 一个是素子。 一个是素子。 一个是素子。 一个是。 一个是。 一个是。 一个是。 一个是。 一个是。 一个是。 一个是	至菜男展司港 20務女新繁九 無見職部榮大 語習員門業企	是 考 會 聘 歷 本 學 即 任
九散社 三	學男 徒女 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	急鳴教員 類別與新學性 大型 與一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一	打 新者四排員機尚 集團 新者四排員機尚 集團 華許以工堂辦大 名17 備列上作名房製 智一 日肢程斯負班衣 作新	大月子 全日子 全日子 全日	治259電有西鸦 藤 意 登 語 機
西名理 差女耳号	修元初司。LL 本午線 3× 1	而及幼 日	管 即		即
班別:幼年。 2326 制時移利 三 型座年 二 留主炭 小年 250 1107 1107 1107 1107 1107	福 迎 及 九 一	文77 三話各識C學 四面一珠中游 73 四面一珠中游 75 四面一珠中游 75 四面一珠中游 75 四面一珠中游 75 四面一珠中游 75 四面一珠中游 75 四面 15 回面	盛松づつ、三二枚目巾ノー	270 % 所有	助荣政、就希拉政小心天
安全	神 托私	中午兩司 與角8時高晚校 以第一道 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章 第一章	四個非上師專適 〇四年下數家合 八十科明子 八十科明 四十八十四十十十二 四號 一四號 一四號 一四號 一四號 一四號 一四號 一四號 一四號 一四號	中華藍質之班與月音學	能藝術學院 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學
裁與日結社青 X 集文 具	本	15 15 15 15 15 15 15 15	本	英龍婦 一次 一次 一	職快 業 學 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
次仁宗任身科學校 連旦環境等义緒馬賽牛劉 原肠拉卷內含 拾植130元 條際假愛角飽粉糕皮肝麵 九龍尖沙咀金馬倫道52號四種 K 674567	是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	少夫 一組會 大學 一組會 大學 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類	新都城 C 座 1728 全 1728 全 1728 全 18257 8 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 2	105 年	彩色電視、電報 北月六日開課 大后廟道十一號 電話700263 - 719796
行 有 尚 與 陳 萊 英	訓教副院 副董 简 八 開 八 開	針高針初 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類	プログリー アイド アイド アイド アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・アイ・ア	[基] [1] [1] [1] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2	法 會會 立 立

日十三月八年四七九一歷公年三十六屆民華中 五期星 WAH KIU YAT PO 頁二第張七第 日三十月七年寅甲歷夏 二除十器 五尺四枝 五**有性**角 二十**馆**道 ②自十二八、製質製瓦馬十旺 住 1000 日 競獎或巴世路 低區縮土餘順 K價位網萬發 九錢交站可搜 加 59440人数村本的大学的一个1000年,100 每呎只各二百餘元 三している。 前 8 相石 28: 哲梨 吉水房用体 售 電話:K3751B1 H253003 號。 張 午 積式 、能入资 B 舌 售房 新村 南五百呎照72 新村 南五百呎照72 京 大同 大榮樓一號七號 五千元億12 900758候拾即買 元期安學路濟價七萬 **為祖大同新邨**優 旺舖廉 雪凰 〇平到你笑〇 疾售套現·好過借鐘 英涌石陵道65號地下舖位連 大記代客質賣樓字 有迎實兩一年位設府 年位設府 租 15億三 詳詢: K929182 928464 個樓及商業式樓出售有意請 mul: * 九批大角咀道入十九岁 電 K720991洽商 出港一型出旺售樓 舖 九龍廣播並(大學沒花信達並二號 雅芳園 中央即住,三房兩處十年付款,单位充足。 七窓南方 三調勇被 人式一大 日 C B 5 S C C A B 2 B C C C A B 2 B C C A B C C A B 2 B C C A 九龍大南街)6.4號地下 ⑤⑥往無約期13十約60 C 由黃五 書目 2523上公千約字萬六按座碧寧四 司九 1138址第元三約二百10 5海大三 村 1583世第元三约二百10 5海大三 村 668署等。成五千呎字 6入厦號 村 舖位出售有意請 627845 裝房單 治院成: 梁思記建築公司 三個高潤四15無機 36 9 8 6 木單 **電話 5-221290 - 5-228905** 電K 720991洽商 包四樓屬 九百后全 O尺二龍 八人房明 新式唐樓分屬廣售 工一下猹 多兩三道 8男千3 怡和街40號 油麻地德昌里 美華恩地下旺錦舊 有限公司 廿二號五醚住宅 分十五年付款 電話 二、三、四棲合酒樓夜線的 吸售2百20点。 售二百餘元 心下遊客旺舗 三成入伙 除分十年供 5_248429 5_249349 出五件 租模藥 髙 型数 中 型型 招 品 大道東153號地下七佰呎 英且這鹽池地下仟式呎

大道中84—90號 清電 5—262381—8

清電5-262381-8

上環 寫字樓出售 TO KUNDY OF UND YORKUNDY OF

中央冷氣租金廉宜 清電 5-262381-8周治

大厦 病電 5-262381-8周洽

業及住宅禮宇招租 ②尖沙咀加拿芬道十八號地庫,適合超級市場、日本菜館、咸寫字牌用,租價特數 ③尖沙咀加拿芬道十八號,商場部位 ⑥尖沙咀漢口道四號 ⑤突水埗大埔道暨八〇——查八二號 :北角英垦道三三五——三三七號 請照:恒生銀行 0—255011 內租 203 取 421

及設備完善約於本年九月底落成 洽租詳情·請電:恒生銀行 5_255011 內錢 203 或 427

仗 實用面積七百餘尺

查他行动行动通44 SCAR LL 不大区、四面大單邊、光鏡充足、電梯五 部面積由含千餘呎起、即租即用有

貨西 環 国五九坡 尚 失 科十龍道 尚 失 電 吸 公 果 **

135 開贈頭

治 備大軍

此除地下。二世及四世日座

無柱位·即買即用·可分期

H二三七三五〇

中地位由五千呎

至真脉,

林道 31號地下二千餘尺時菜 37號2,3世各數百尺住宅 437107 493762馮洽

田

售租舖旺 及行向②選與① 聚生正規方九譯

榮長綠知 順級聯入 美沙衛校 學校巴道 工體衛角 17 道角甸四 土 228269 山三世八 四三世八

SAA心 制用坡都 冶宝 1大 9 运修七 面刺激 工。商店住宅 □制油崗五芳街立女工桌大廈11樓(個)□灣仔道234號地下舖位(租)

00呎租(租)(有冰池)

批話:5-458804 · 458951治

一. 樂號條 四. 粗地線 八. 晚下道

三 六連四 八 時自三 後由三

南方工業大厦招租 突涌打响坪街94-100號 战餘四郡 即可入伙 而数15,000火 三太子道301號3樓(進天台)1200呎 山呎租 \$0.58 (租图)四号配道美景台 | 座三樓26 租接職 川田 4 前限 間

版宜租仔租作四間 湖廠層市 福成工業大厦出售 土以常旭日街一號A 癸油打码坪衡58—76號

四級原連總第中 中境 四級原連總第中 宗明道 自領字 區 宗明道 自領字 區 宗子樓 和 國際領南 50號 各**股**公 行伍司 **電話:H231552**.

人生上業大厦

查應什石斯灣通近無禾街出海第四。面積由4000尺至17566尺 用,每尺六角中售,每尺七十 **抵酷**: 5)466211半列即治

3地总有这便百公 5份③市街及尺道 8時大千成各接千 300年尺和行修尺 自诅別適道生好自 拾H墅各口瓶空由 大廈管理

课七二、

MEDICAL PROPERTY OF THE PARTY O 木廠街36號租售

《沙姐金巴利迪310元十五吳遊鄉》, 香選閱一千兴班木股於大冷氣翼如質 万年明创印交声阻金级宜醉情辞留 但生銀行 H2550 0 5

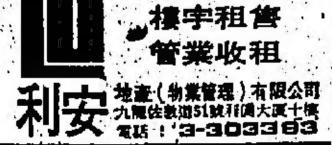
德輔道西234-242號(單邊西源里)

地下及二、三、六樓

母單位由萬五千呎

至萬八千吹

设建平场 分明台應前所 加阻口心紙入 祖吉 埗深 租制 祖傳 四餘豐沙



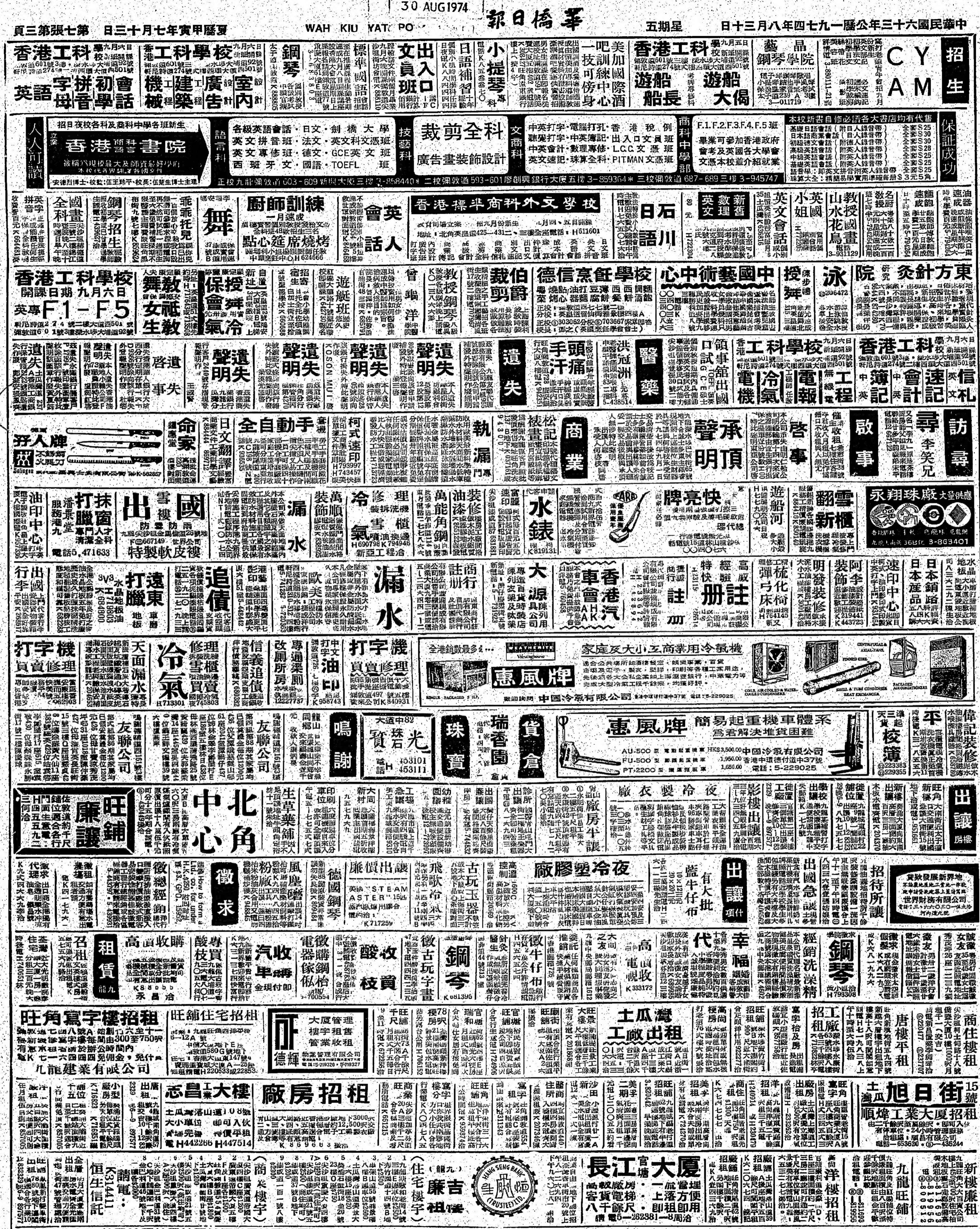
面稜:4100呎 電話:H 二五三〇〇三洽

- THE KIND OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

四世尺云 三约奖 修號

湀昌大厦 現與旺錦租售 旺盛舖位,十八呎高,十年付款 治陽战:梁思記建築公司 〇 電話5-221290·5-228905

工大尺21、 治學三號 5 似例四 〇呎大咀 九向度柯 上窗八56 九 立面蚁 口付一九 一、闰三士 一合尺商 〇 水酸道 13三南近 一种大百 一面概甸 面小员 黄住六路



尚 有 在 廣分 四四真娥 去類

刊堂本報分類廣告

址 意服器行王 B 上 滑詞谷 • 吐四海 治 • 行眼鐘舖資街 点高競級合街— 到尚 • • □ 八 上生芹亚金地〇

地震等樂學與在千元國 用金剛於辦公時間 用金剛於辦公時間 用金剛於辦公時間 用金剛於辦公時間

73(近界限街) 万大阁租辦公軍 1451076 舖

商業住宅樓宇招租 太子道181—183號美輪大厦地下至四 樓商業樓宇。山稅共約二萬呎。適合 經營酒樓及超級市場。可分租。另有 住宅數伙。由五百餘呎至一千餘呎。 租廠。有意租貸者請電H—616171。 向坤梅有限公司接給。

®—811693 **®**—819956 老士士士皇皇

不無要有

吃多波幾 香了根張

台灣男

籃到

陸女

得,單一場 對至位嚴地大相與,與特

友大安冠後男兩十段,創 **盆陸力軍,女三二,以級**

知商

版 版 基 地

嗎在價

人北南是,在其,即南一旋他四丁

激媚四 咖帽五

随她

纤值一

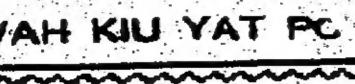
日三十月七年寅甲曆夏

頁四第張七第



爲你都







疑免但「容論上生己在固另的存亡死避非但內生方的無有人。, 命是今自一生在, 亡死一心, 的既不有 不可循來生己個命世界, 的件理也來人

热食,頭麥三

国角, 常石

是那是正費思量 一人,但缺點也在此

以 ? 你 說 叫 個 男 你 我 们 你 說 叫 個 男

政梅摩我

· 是否当思究 是不對。 一致用樂不

怎,彈明